

I 8033

~~PP 134~~

PP I 34

Сардїи, Мопазіонъ, Зеса-  
ратъ, ~~Андрей~~ Андралъ,  
и Санфиръ, и Аспусъ, Лигури-  
онъ, и Ахадисъ, Камедустосъ,  
~~Хрисостомъ~~, Хрисолитосъ, и Турма-  
лонъ, и Омихонъ,

инъ бр 556



PROFESSOR  
ALEXANDER S. S. S.

1800

AMERICAN



PROFESSOR  
LIBRARY OF THE

Мат  
Гласо Српско-Саворских  
Мире свгз Христоса  
1879 мевгзг

АРХИВА МАТИЦЕ СРПСКЕ

Изм. бр. 169999



Всѣмъ гласомъ, и не,  
када мнѣ судимоме  
мнѣ оумла свѣдѣна  
свѣдѣна - Курск  
ицка - добно сам  
од мнѣ оумла гласа  
(ко. бжаму) Томе свѣдѣна  
свѣдѣна - Курск и цка,  
потенна бжаму свѣдѣна  
свѣдѣна свѣдѣна, свѣдѣна  
свѣдѣна.

У добромъ ладѣ, одо.

мнѣ 1868.

Троф. М. М. М.



**II**  
**СЯ КНИГА ГИЕМА.**

СЕДМЪ ПАВОИТИЦА ІРЕТТО  
 ЛОНЦА СЕМО РЪКЦА ПЛМИ.  
 ІЕГО ЦРК: КОТЦІИТИЦА  
 ІОРЕТИЦА СРЦЕЦИО СЕТИИ  
 ИИ СОПРИИМОТЪ ІЦЕМЪ ПЛТИЦА  
 ХРОМЪ СРИСОРИИМЪ СЪІЕЦІ  
 ІЕЦІМОТИ І СЪІОЛОРА АЛЕС  
 ІЕТИИМО ЦРТИИЦА СЕО ПЪ  
 КОСЦІАВТИМО ПЪІИ І ПЪІИ  
 ІІІ СІЦІЕ ПЪІАПЪІІІ ЦРТИИ  
 І ІЕГО ПЪСОІЦЕ ПЪ СІРО  
 ИТИ ЦРТИИ. **А**ИЕ ТАКО СЪ **А**  
 ІИТИ СЕ ПЪ ЦРЪ ПЪІЕ СЪІЦЕ  
 ПЪ.



352 A 20

А

Мандат

ручи публь въ свѣтѣхъ  
по то астрѣхъ свѣтѣхъ  
прѣдказати руци свѣтѣхъ  
мнѣхъ прѣдказати или прѣд  
че свѣдѣнѣхъ свѣтѣхъ.  
тѣхъ свѣтѣхъ рѣшишатѣхъ  
прѣдказати и рѣдѣдѣхъ  
пѣдказати прѣдказати и по  
томъ чѣдъ свѣтѣхъ рѣдѣ  
мѣхъ рѣдѣдѣдѣдѣдѣдѣдѣ  
ѣдѣ свѣтѣхъ прѣдказати.  
**то** свѣтѣхъ свѣтѣхъ. **Т**ѣхъ по  
**в.** прѣдказати и рѣдѣдѣдѣдѣдѣдѣдѣ  
прѣдказати и рѣдѣдѣдѣдѣдѣдѣдѣ  
и рѣдѣдѣдѣдѣдѣдѣдѣдѣдѣ  
подеи рѣдѣдѣдѣдѣдѣдѣдѣ  
рѣдѣдѣдѣдѣдѣдѣдѣдѣдѣ  
тѣхъ рѣдѣдѣдѣдѣдѣдѣдѣдѣдѣдѣ



срѣмѣмъ и здримѣмъ  
 ꙗко ѿпохрѣнишица и змѣиши  
 ꙗко прогнана еси и здрѣ еси  
 ꙗписано: →

71

**Иже** истѣ дею. сꙗди здримѣмъ  
 исомъ ꙗпохрѣнишица и здрѣ дею  
 ꙗко рѣи истомъ ꙗко здримѣмъ  
 ꙗко истомъ и здрѣ дею ꙗко  
 ꙗко рѣи нехрѣнишица: →

72

**Иже** истѣ здримѣмъ прихрѣнишица.  
 ꙗко нехрѣнишица. ꙗко истомъ  
 ꙗко истомъ и здримѣмъ. ꙗко  
 ꙗко истомъ ꙗко истомъ ꙗко  
 ꙗко истомъ ꙗко истомъ ꙗко  
 ꙗко истомъ ꙗко истомъ ꙗко  
 ꙗко истомъ ꙗко истомъ ꙗко

73

**Иже** истѣ здримѣмъ ꙗко  
 ꙗко истомъ ꙗко истомъ ꙗко  
 ꙗко истомъ ꙗко истомъ ꙗко  
 ꙗко истомъ ꙗко истомъ ꙗко

исоли мѣрѣ то речеише  
и гнисо поимати хен  
помѣ испиртѣ речеише

**С**

**А**ще иже в мрети иже ста  
нети речеише о себѣ речеише  
испиртѣ речеише покло  
и речеише мѣрѣ речеише  
недрѣ покло речеише иже  
мѣрѣ при глани иже речеише  
иже. **З** речеише иже ста иже  
покло речеише речеише

**З**

**А**ще иже речеише речеише  
по мѣрѣ речеише иже речеише  
или абречеише иже речеише  
молети иже речеише  
речеише речеише речеише  
иже речеише речеише речеише  
речеише речеише речеише  
речеише речеише речеише

перомолъ свѣршиши:—

**И** **Д**ше кто перахъ съдѣ  
ше. или ѿпоише съдѣ  
пре и съплатиши ѿ пера  
дѣе се съмоши свѣтори  
то дѣли съдѣи или при  
ш. ѿ. прѣрв. : : —

**Д**ше кто пѣри маморожи  
абнѣхъ абнѣхъ рѣ или  
ѿвѣща маморожи пѣ  
тѣмъ. и дахъ трѣхъ  
или ѿвѣща. и мѣрѣ  
или помѣрѣ рѣи. по  
не съдѣи дѣли пѣ  
сѣрѣтѣ. съдѣи  
и съплатиши ѿ. прѣрв. : : —

**Д**шели кто дахъ пѣрѣ  
то рѣи рѣи рѣи. съдѣ

лигътъ зино нищѣ: —

**А**коли иметь ерломъ. рррлрр  
тѣ трогъ. иррр лигътъ: —

**А**щеши иелъми ипогъ иебншо  
рлтъ тѣ глрр ррр ррр  
тлтъ тѣ ерррр рр ррр  
рррррррр иррр лигътъ нѣ  
нелъми. ирррррррр  
тлтъ: —

**А**коес тлсо приеиалъ. амъ  
лпдрис рррррррр рррр.  
тлрррр рррр, рррррррр  
тлѣ тлѣ ррррррррр  
лпвррррр, рррр иррр  
ррр, ррррр ирррр  
лѣ иррррр илррр  
рррррррррр ррррр  
иррррррр, рррррр, р.

Свѣтлѣи рѣсто пернѣи.  
 ѿтѣсто рѣсто пернѣи.  
 цѣоли ѿмнози рѣсто пернѣи  
 свѣтлѣи рѣсто пернѣи.  
 рѣсто пернѣи рѣсто пернѣи.  
 рѣсто пернѣи рѣсто пернѣи.  
 рѣсто пернѣи рѣсто пернѣи.

Кі

**А**ще исто тогѣ потпоритѣ  
 ѿрѣсто ѿли. тѣтѣсто  
 ѿли тогѣ тогѣ пернѣи.  
 ѿрѣсто потпоритѣ ѿрѣсто  
 тѣтѣсто тѣтѣсто рѣсто  
 ѿрѣсто рѣсто. рѣсто рѣсто  
 рѣсто рѣсто. тогѣсто рѣсто  
 рѣсто рѣсто ѿрѣсто рѣсто  
 рѣсто рѣсто ѿрѣсто рѣсто  
 ѿрѣсто рѣсто.

Гі

**А**ще тѣсто прѣсто ѿли  
 тѣсто ѿли рѣсто ѿли. тѣсто  
 рѣсто

или оно тже илжеи рде  
теде рдепроа дрео дрде  
имжеи ѿцеми положимб  
рдепрдтитб цеиб. дреоли  
дрметб имжео. иеке ѿполо  
ице рдепрдтитб пбснѣт.

А.

Иже мбрѣ прождетб ѿ хснѣ  
и др имжеи др дрема дрмбитб  
пошии мбрѣ дрбле пбзичѣт  
рдепрдтитб се еи пбсе ит  
теити рдрдеплаетб се: —

ii.

Иже итѣо рдеитб прождети  
хснѣ. иеои пбцеи нехнримо  
и ромб или дрцииб. рде  
прдрдетб. ндрпорнѣмб илѣ  
лѣ тоге др селдр селдрнѣ  
дроли пбгео итѣи ндрпор  
ни. итѣ иеблдр онитѣ тохе  
итѣ.



пѣсѣмо рѣпримитѣ. рѣнѣнос  
 рѣсѣли пѣсѣо рѣщѣтѣ прѣ рѣ  
 рѣомѣ и ли нѣнѣ и ли пѣнос рѣ  
 и ли мѣнѣ. рѣсѣо нѣсѣоли чѣтѣ  
 оли рѣнѣтѣ прѣсѣе и прѣ рѣсѣтѣ  
 пѣдѣно нѣ рѣсѣорѣнѣтѣ и нѣсѣо.  
 рѣсѣтѣоли оли рѣнѣтѣсѣомѣ и рѣ  
 рѣсѣсѣтѣ рѣсѣтѣ прѣсѣсѣтѣ  
 сѣнѣ и прѣ рѣсѣнѣнос пѣсѣтѣ  
 рѣсѣнѣ пѣсѣ рѣсѣтѣтѣ рѣсѣоли  
 прѣсѣе и оли чѣтѣсѣсѣ рѣнѣ  
 и оли рѣнѣтѣ рѣнѣ нѣсѣсѣ рѣсѣтѣ  
 рѣсѣтѣтѣ рѣсѣ рѣсѣтѣ нѣ рѣсѣорѣ  
 нѣсѣнѣ и нѣсѣо рѣсѣомѣ рѣсѣсѣтѣ.  
 иносѣрѣ рѣсѣнѣсѣ полѣнѣ сѣсѣ  
 нѣ и нѣсѣтѣтѣтѣ.

Аще пѣсѣо рѣсѣтѣтѣ рѣсѣо  
 пѣсѣо и рѣсѣтѣ нѣ рѣсѣ рѣсѣо.

21.

ѣтъ побѣдиномъ плзетнаго  
или побѣдишамъ и хощѣ  
тъ тѣмъ ивзирати. ѣдѣ  
зирати тѣмъ емд снѣ:

ѣ. **А**ще кто ѣдетъ илюстра  
или ино чѣто. рѣвомъ  
напрѣдати иже тѣмъ  
не сѣршати тѣмъ тѣмъ сѣ  
сѣщдль напрѣдати  
ѣдетъ полднѣ соподрѣ  
взети сносъ сѣршати тѣмъ.  
ѣмдѣ и много ѣтѣмъ тѣмъ  
рѣмъ:

**А**ще кто взѣмѣ илюстра  
наполѣ тѣмъ тѣмъ тѣмъ  
не ѣрѣрѣ. на ѣтѣмъ тѣмъ  
тѣмъ тѣмъ тѣмъ тѣмъ тѣмъ  
сѣсо тѣмъ тѣмъ тѣмъ тѣмъ.

коуе оузелъ пинотра раска  
 етте прѣѣ прѣмелк радон  
 ѡпорѣти топорѣд нисамъ хуи  
 ндрѣдипи ѡв прѣрѣе прѣме  
 на припи пинотраѣ мѣтѣ  
 пощилъ иоцие мерѣитѣ  
 топорѣиъ пинотраѣ дѣца  
 ли зощаѣ етѣ некамо  
 гѣъ пинотраѣ дѣца рѣсѣдѣ  
 исе ѡспѣшитѣ есѣрѣ при  
 рѣтѣ топорѣиъ пинотраѣ  
 рѣоимѣ плорѣ дѣтлѣтѣ  
 ѡстоѣниѣсѣ

Аще не то прѣѡрѣтѣ пѣрѣдѣ III  
 ѡ нитѣ дѣце ѡ томошѣтѣ  
 рѣдѣ лихѣ ѡ семени дѣце  
 ѡ рѣтѣ парѣдѣ

Аще рѣдѣ земли рѣлѣтѣдѣ III

II



рече лиши ти а дошли не  
обрети хронуа рзлази

156

**А**ще рзлаз елаз ѿмзгоу пр  
ѿпрехели ѿли ѿмизахъ.  
рзеноприати сдзид ѿспзрци  
мнозтани ѿпомъ ѿрзе рз  
епъ ѿмъ ѿпрзрзмие рзели  
обрети ѿмнозго преме  
ни рзати пзгтео пзгтеоне  
поколенито:

157

**А**ще ли рзлазте ѿрзрзедити  
сметти рзестзгънос рзее  
ѿрзметъ рзго пзгзти ѿпзс  
теото прора мизпзгто.

**А**ще рзлазте ѿрземе. ниц  
наполи ѿнадреме нептоноу  
нъ посестъ дзрцинд рзее лиши  
ѿселиз

158

**186.** **А**ще члвкъ оубже лежи въ рдѣ  
и дрѣвѣ и дрѣвѣиши, рдѣ  
и дрѣвѣиши и дрѣвѣиши рдѣ  
рѣчи, то похине потомъ  
рѣшѣши: 

---

**187.** **А**ще кто похититъ пѣкѣ  
оубже дрѣвѣиши, рдѣ  
лишиши и семѣиши и дрѣвѣиши

**188.** **А**ще кто злохититъ лѣто  
тебѣ оубже пѣкѣ и рѣшѣши  
прити злохититъ и похититъ  
мѣ ротѣ и дрѣвѣиши и дрѣвѣиши  
пѣ рдѣ рдѣ рдѣ рдѣ  
потомъ рдѣиши и дрѣвѣиши  
мѣ рдѣ рдѣ и дрѣвѣиши  
пѣ помощи: 

---

**189.** **А**ще кто злохититъ похититъ  
пѣ.

εὐποραρα παρικο ρατρε  
 σιμμεττ ρμελι μεσθ  
 ρεττ ποτιο πελενηλο υριου  
 πεσωατθ πο περραωρα  
 επτσε: **ι**: **ω**: **ι**: **ω**: **ι**: **ω**:

**Λ**με ποτιο σαρραστθ. **ΛΚ**  
 πεψθ μερραωατθ ιμεττ  
 εβτρωειτθ μαρκεδ σαρρ  
 τιου ερρ προδτθαι μηττ  
 ιπορρσ ιπαυι ιποδτθαι  
 μητττιου παυι πο ιρρ  
 υρρ περρ ει περρ μετθ  
 σιμμεττ πεψθ μερραωα  
 μαρραοιεττ πο επρρ  
 τιμττσε μαρρεττ ραο.

вѣднѣно или посиленѣ  
сѣдлано: — *и*: *и*:

**Л**ѣтѣ рече. старотпичи  
чре рче здиретъ сиротъ  
вѣдѣ рѣю землѣ. илѣри  
придетъ 40. м. летѣ  
здиретъ спос старилѣ.  
вѣстѣдленѣ нѣдмнѣтѣ или  
здиретъ тѣ 40. р. летѣ  
рѣ ростити ретѣ. спос илѣ  
здиретъ пѣ рѣ рѣ рѣ рѣ  
40. тѣс лѣтѣ: *и*

**П**ростѣднѣтѣ нѣмѣтѣ рѣтѣ  
спос старилѣтѣ вѣ рѣ рѣ  
нѣ рѣ рѣтѣ нѣ рѣ рѣ рѣ  
нѣтѣ.

ραπροβασιβ προμυθλνις  
 επιδ ρειρερε πδπραμιτ  
 ειροσση ρανικηνο ζπ προδ  
 εβπσε υπαση τλιε πορο  
 αδεπιδ υβουραση ρσε  
 πδιε υκουσε οσε τδ πδ:-

<sup>76</sup>  
 ~  
 ρε **Α**ψε ιεπιο ιεβπιτη ροση  
 ρσε επιδ σοσατη ρρεδ  
 επιδ φεμδ ρηποιο ρρε  
 ος ρσελι επιδ σοσαπδ  
 ρρεδ σοπηεπιπτι υλεση  
 ιεβπιλησომδ υποπτομδ  
 ρρεδ ρεπι σοσορδανδ

**Ρ**ετς αλεογπιπτι υβδ.  
<sup>77</sup>  
 ρε **Α**ψε ιεπιο πδπραμιτ υβδ  
 τδδ



ἄσπερος χοίτηρο πρηνεσείη  
 πύρετος ἀρεσειή πρόπυμ  
 σβτρεσιχρ πριμι σπος  
 πιδυπο. ραπριμεσπὸ ἄνε  
 ὠσλιχίτη στο δψελα ὠ  
 σλιχίτη πιδί ραπὸπρ  
 ρεσει ὠσλιχίτη στο:

**Π**ρεσπιδελελι μετὸ ἄσπε αζ.  
 κλέϊ πὸρ ρόιο ζεμλδ ἴμο  
 ἴπομ ραυβερρπυπὸ:

**ρ**ε σπὸπτιπυα ἴρ:—  
**Α**ψε ιεπὸ σμδρασειμὸ  
 πολομὸ σλδρ σβπιδριπὸ  
 ρδεσ ὠτεμεμὸ ὠσος σβρε  
 ρεπὸ ραρεταε κηῖαιε.

λη.

ѡмъ лествъ апокориѡнъ

продетъ: —

**М** се хрѣтъ ѡсвѣтъ хрѣтомъ тѣло  
хрѣтъ свѣтъ митѣсо неморѣ  
тѣ посвѣтити тѣломо сѣ  
хрѣтъ спог ѡсвѣщеніе мо  
хрѣтъ посвѣтити: —

**Т** хрѣтъ апдт рархрѣтъ  
свѣтъ митѣсо неморѣтѣ  
посвѣтити тѣломо ѡмъ  
спог ѡсвѣщеніе посвѣ  
хрѣтъ: —

**М** ѡмъ алгоітѣтѣ хрѣтъ тѣло  
лесткориѡнъ свѣтити  
свѣтитѣ тѣломо.

миротомъ члвомъ нести  
 ствпа и члвквдтврдипо  
 па и члвквдтврдипо  
 не сврва рдупъ не сврвпт  
 лъ сврвпъ чрвопмне  
 свдхитвпачи прехвчрвко  
 пмими лдвп прехвчрвко  
 гедти и прехвчрвко пч  
 копа прдвчрвко повопа  
 гтв рдупомъ чрвопмо: **МА.**  
**Чрво.** рдупъ чрвопъ чрвопъ.  
**Прдвчрвко** подвчрвчтсе рдупъ.  
 лтв мнпч сврвч рдупъ  
 мдпч лвчрвко. нлрв нлрв  
 стпо. сврвко пчрвопдтв.



εδρδ. ρμελι παρσπιπτε  
 λδ επδ περδνο.

**Δ**ισοες ωζγυμδ επεξεπτε  
 λθεππο ρο. ι. περδ ροπασ  
 ιωπδ ρηρ επεξεπτελεπ  
 πα πιπτε πωρο. ι. απιο  
 περδεπτε.

**Π**ημε μεδ επεξεπτελι αδ  
 εριπυ σβικεπτεπποια υς  
 παπτηνι πο μεπερδεπτε  
 υποπδ ρισορδ λεπι υςπυ  
 παρ κωυ επεπενηικε με  
 επδ πομδ ρασε ωλδρα  
 πδ. ι. λεπτα λεπδρρως  
 υρρπτεπ δμονεπτι  
 ρδ.

**С**перхетелъ лѣтъ пердъ  
рѣсѣ мѣсѣ ѿ. ісѣ лѣтъ дѣлѣ  
ли свѣдѣнїи ѿ. ісѣ лѣ  
сперхетелъ прїестѣ ѿ сѣрѣм  
ѿсѣ ѿгѣлїи ѿ сѣмїтѣнїи  
лѣтъ пердѣ рѣсѣсѣ сѣрѣ  
тѣлѣ сѣмї рѣсѣ прїемлѣнїи  
сѣмї ѿ. ісѣ ѿ. ісѣ ѿ. ісѣ

**А**цїѣ свѣдѣнїи сѣмї прїесѣ  
ѿнїмѣ сперхетелѣ сѣмї  
рѣсѣ сѣмї ѿгѣлїи ѿ сѣмїтѣнїи  
лѣтъ пердѣ рѣсѣсѣ сѣрѣ  
тѣлѣ сѣмї рѣсѣ прїемлѣнїи  
сѣмї ѿ. ісѣ ѿ. ісѣ ѿ. ісѣ  
лѣтъ пердѣ рѣсѣсѣ сѣрѣ  
тѣлѣ сѣмї рѣсѣ прїемлѣнїи  
сѣмї ѿ. ісѣ ѿ. ісѣ ѿ. ісѣ

αβιενιαζε πρι σαρεπιαζ αβπι

ερπι *αβιενιαζ αβπι αβπι αβπι*

**Σ**αρεπιαζε σαρεπιαζε σαρεπιαζε

ερε νερερερερερερερερερερερερε

**Α**ψε ερερερερερερερερερερερερε **αβ**

αλι αβ αλι νευμδπι αβ  
αρερερερερερερερερερερερερερερερερε

**Α**ψε ιεπο ερερερερερερερερερερερερε **αβ**

ερερερερερερερερερερερερερερερερερε  
ερερερερερερερερερερερερερερερερερε  
ρερερερερερερερερερερερερερερερερε  
αβρερερερερερερερερερερερερερερερερε

**Α**ψε ιεπο ερερερερερερερερερερερερε **αβ**

αβρερερερερερερερερερερερερερερερερε  
ρερερερερερερερερερερερερερερερερε  
ρερερερερερερερερερερερερερερερερε  
ρερερερερερερερερερερερερερερερερε  
ρερερερερερερερερερερερερερερερερε



στο ιεθεσος εβροσπιω:-

Αυτς ιεπο ετρωιυς ληπι  
επορς εδρεφσπδ ιηρυκεπδ  
ωωπδ ιπορεφσπδ πδρεφς  
πεφω πδ ιεπεσπνο ρεφ  
εφωεδσπες ποφωιεσπνο  
εδρεφν ιεπερεφω εφς πο  
περεφσπω εδρεπδ αλιης  
ιηυρεφωιλδ πδρεφωω ωωπδ  
εφωεπρεφεπδ πδ ωεδρεφς  
πες:-

113

Αυελι ορρωιπδ περσω ιερς  
ποεππω εφωεπρεφεπδ  
ιηηηεφρεπδ. πεπρεφ ωωπ  
πδ περεφεπδ ιπορεφεπδ  
ιηπο ιεωμδ εφες πδρεφωω.

не ѿсѣрзаетъ: —————

**А**цели ѿтѣхъ и сподвижниковъ  
ѿвѣстаетъ пѣноци и то  
исомѣ поберетъ руду  
и руду руду поберетъ  
**А**ще исомѣ руду  
ѿвѣстаетъ ѿсѣрзаетъ ѿтѣхъ  
ѿвѣстаетъ чаша руды ѿвѣ  
ромѣ пѣи и и томѣ по  
пѣи ѿтѣхъ ѿвѣстаетъ ѿсѣ  
руду прѣсе поберетъ  
пѣи: ~~~~: ~~~~: ~~~~: ~~~~: ~~~~:

**И**же руду и ѿвѣстаетъ  
пѣи и руду ѿвѣстаетъ  
пѣи ѿвѣстаетъ руду  
пѣи: ~~~~: ~~~~: ~~~~: ~~~~: ~~~~:

Α.Η.

**Α**ψε ζακωτορο παλδ καιδ  
 πδαιδ ιαλλετσε ραυιππο  
 ρε ποπρηδ ρεη ποφοση  
 ετη περαπφτι πελινοσο  
 ετηδ ορεππο:

---

**Α**ψε ιαλλετσε ποποουδ  
 αλι πδαιδ ρεη πευρω  
 πο υπελοφατη ρεη ηη  
 ιενλδδε ιζακωτορο ραυ  
 εε περ ετη:

---

**Α**ψε λι ωρεμπετσε ρεε  
 ποπο περαπο ρακωυ ρα  
 κδες εζουοδ ωρεμπε  
 υεπερεπφλι εσο ραη  
 ραυδποδ τερ ραυδ:



πρὸς ποταστιαστῶντες ἄπ  
 οχορσφι ἰεδφι ὠστρηί-

**Α**φρ ξεβ δμρεττ̄ πρυσε **ΑΠ.**

ἰπνδφι δανοδο τσρφπδδ

φι ποχορεττ̄ εποστο ὠφφ

πβιδπ̄ σβευνομ̄ εφρ εττ̄

εβοττομ̄ ετρηφτ̄ ἄλι

δῶφτ̄ αδλερττ̄ιδιωτ̄

ρορεφωφ πρυσττ̄ιδτρη

μδτ̄ εφρ ροττ̄εφμε μτ̄ι

ἰῶφβ ἰφβ ἄλι πδρφστυοο

πολ̄ αδρεττ̄ ἄλι φετ̄εφφ

λδπο εφμο πλδττ̄μ̄εδτ̄.

**Ζ**φσοῖ αἰφρορσφμ̄ λεοδφφ

φμ̄ πρυσττ̄ιδωτ̄ε πρὸ  
 ποττ̄ιδτ̄.

ωύρε ωεπρρηί πβεεχ. κρο  
με ωύρε. απόχορσιχ.  
πριολεφριάσημ επεπε  
νομ πρεφποριπρηαίσε.  
**Τ**αροφρε ωεδφι ωεπρρη  
αί φμελιρε ποροφρε.  
επεπεμε εδππ ηεατεβίε  
πε πριζιπερεμι εδππ  
πβιαελερε πβχορσιχ  
αδρδφιη δμρσομβ ηα  
ρηπιημ πριεμν ηρεππ  
μβ ορηππε ποεριμοε επ  
ρηε πρεφ δμρσηδρεσι  
πρεφρηαίσε πβππορο ηε  
ελερε αδοιο ηρεππιο.

πολ' ἰδοὺ φιλίῳ αὐρεῖν  
 ἄρρητος ῥεῖτ' πορρορεῖν  
 εἰσοῦτο ὡς ἄνυε ἄπρως  
 πλεῖτ' εἰσοῦε ῥοπερῶν πρῶ  
 εἰσοῦτο ὡς εἰσοῦτο ::

**Δ**υσὶς ἰσοῦτο δμρεῖν πρῶτος. 162  
 πρῶτος ὡρρορεῖν πρῶτος  
 εἰσοῦτο πρῶτος πρῶτος  
 πρῶτος πολ' ὡρρορεῖν  
 ἄπρως πρῶτος πρῶτος  
 εἰσοῦτο πρῶτος πρῶτος  
 πρῶτος πρῶτος πρῶτος  
 πρῶτος πρῶτος πρῶτος

εἰσοῦτο πρῶτος ::

**Μ**ηδὶς πρῶτος πρῶτος. 162

свспомни теби. ѿмрътвѣхъ  
ѿтвое тебѣ ѿмрътвѣхъ  
є ехуното ардтигъ рѣтѣтвѣхъ  
ємлдтѣ :: *~ зисой црсеи ::*

*38*

**П**рѣтѣхъ неадърѣхъ или ард  
Птѣтѣхъ тебѣ. ѿпротиѣхъ  
ѿспрѣтѣхъ проти ѿспрѣтѣхъ  
ѿрокници. призишдѣтѣхъ  
тѣѣ ѿдѣтѣхъ. ѿлирѣтѣхъ  
недлѣрѣтѣхъ. дѣсольнѣхъ  
ѿорѣцѣтѣхъ. ѿтого стѣ  
тѣтѣ. тѣтѣхъ ѿси недлѣ  
рѣтѣтѣхъ *~ зисой црсеи ::*

*38*

**И**ѣѣ ѿрѣзѣличнѣхъ стѣтѣ  
стѣтѣтѣхъ или сѣтѣтѣтѣхъ  
цѣо

что въ метрѣхъ  
 прѣдѣлахъ проаномъ  
 ѿ сѣверѣхъ сѣверѣхъ  
 и др. ии. ии. ии. ии. ии. ии.  
 ии. ии. ии. ии. ии. ии.  
 ии. ии. ии. ии. ии. ии.  
 ии. ии. ии. ии. ии. ии.  
 ии. ии. ии. ии. ии. ии.

ѿ сѣверѣхъ сѣверѣхъ

ии. ии. ии. ии. ии. ии.

ии. ии. ии. ии. ии. ии.

ии. ии. ии. ии. ии. ии.

ии. ии. ии. ии. ии. ии.

ии. ии. ии. ии. ии. ии.

ии. ии. ии. ии. ии. ии.

ии. ии. ии. ии. ии. ии.

λασο ηγεοιο επιρκαδ ραζμε  
γιο οδρε εβρετα ποσδεε  
εε ερε εδιν κηε ρομδ  
ποροσρεη. ουτι μεκδ. ηινε  
ε. λιετιι: ε: ε: ε: ε: ε:

ηα

Αυελι ετιο μεκδ χρεη.  
α. λιετιι πο μορεη ερετα  
ηεηερεηνο. ερεηε. ερεηε  
πιτι γιο αλιε ετιο εδ  
ερεη ερεηε εβε εμε  
πο προσηεηε:

Αυελι ετιο ποσηε ιοιου  
εβε εδ πο ερεηε ηι: ερε  
μο ηερεηε. ερεηε  
ερεηε εβε εδ ερεηε.

свѣтрьхѣ не пролиши мѣхъ иди  
на пометѣи нѣмъ твою нѣхъ  
зѣхъ:

**Д**ше гѣбъ хрѣно свѣхъ се  
алихъ хрѣнѣ прѣти мѣхъ  
соре или трѣли стѣхъ зѣти  
хрѣмъ нѣхъ хрѣно нѣхъ се  
ѡсѣхъ и хрѣ зѣхъ по нѣхъ  
лѣхъ стѣ по сѣхъ и ѡсѣхъ  
нѣхъ:

ME

**И**де пѣхъ сѣхъ хрѣмъ  
хрѣмъ нѣхъ хрѣнѣ нѣхъ  
нѣхъ трѣхъ нѣхъ алихъ хрѣ  
нѣхъ стѣхъ зѣти ѡмъ ѡсѣхъ по  
сѣхъ нѣхъ хрѣнѣ нѣхъ:

**Д**ше стѣхъ нѣхъ хрѣнѣ  
нѣхъ прихъ лѣхъ нѣхъ стѣхъ.

115

πτο πονδρ ραεπι ισπερριπι  
 Ηιςτορε πορσιτ τοι αλιθ  
 πορρε νικε επιπιπι ρα  
 ραε ραε ινιε επιροπο  
 ραποπι:

---

Ηρι ορροπιλιηηη ρρρε  
 το ιερρι επιπιπι δανυ  
 ρρρε ρρρε ροπι  
 ρρι οδρεπι εβρεηη ρρρ  
 ροριτεε ιρρρεπι ιιρο  
 πι ρρρε: ρροη ιριε  
 ρι ιιηη ρρρε ιιεπι ηη  
 ρεεπι ηοε ρρρεπι ε  
 προτορ ρρμιηοπιη:

115

Ηηελερεπιηοιηη ιεο  
 ρεηηι αδο ιραεηη τοι  
 αδο ρεηεηη αδρεπιε

или и мнѣ приемлиіи сои:—

**Т**рѣмъ мѣсяцѣмъ сѣ рече тво  
плитициіи. ѿ роце мѣсти  
прѣмѣ хутомѣ ѿцѣ сто  
сѣмъ мѣстѣмъ прѣмѣмъ мѣс  
томѣмъ и пасхоу хутомѣ  
ѿмѣмъ пасхоу хутомѣ или  
ѿстѣмъ сѣ роце мѣсѣмъ ѿ  
мѣмъ мѣсѣмъ пасхоу хутомѣ сѣ  
мѣсѣмъ ѿмѣмъ роце мѣсѣмъ:

**А**ще ѿцѣ прѣмѣмъ хутомѣ  
сѣ роце мѣсѣмъ ѿмѣмъ мѣсѣмъ  
хутомѣ сѣ прѣмѣмъ. хутомѣ  
ѿмѣмъ хутомѣ ѿмѣмъ мѣсѣмъ  
хутомѣ прѣмѣмъ сѣ роце  
сѣ роце мѣсѣмъ сѣ мѣсѣмъ  
рѣмѣсѣмъ

21

η δειξέει φορητῶσι δι᾿ ἕξει δὲ ἅ  
 μαθῆται ποῶν δμῆρ φαρτῶνδ'  
 ῥαῖ ἀπρῶε' ο ποξοὶ δεστηί  
 μὲ ὠστῆαταῖ ποί ἀρῆαίγ  
 κληρονομαίῃ ἀρε πρεξέξ.  
 ἀρῆαξ ῥαρο ῥαροφῆ ἀπρῶε' ἡ  
 α ποξοὶ δεστηί εδῆνοσητῆ  
 ἀξῆατῆρῆνῆξ δμῆρ φαρτῶ  
 μὲ ἀρε εἰ ῥῆα ποῶνδ ἄδ  
 μαίῃ. εἶπε ἄδο ὠξῆ ἡλι  
 τεπη ὠξῆ σφορῆαυῆ ἡλι  
 ποῶνδ ἡλι ποματηῖ: : *iiij*  
Α ῥεαξ ἀξῆατῆρῆνῆξ ἀπῆ  
 ῥαροφῆ ὠξῆ σφορῆαυῆ ἡλι  
 κληρονομαίῃ ἡλι ὠξῆ ὠε  
τηρῆι.

*iiij*

здрисондрго или етисиб.  
 шимдрго и зимдраттв при  
 сммиса погв рд мдрв  
 пврйисисос рдризидит  
 се свпршешно прелехис.  
 и ренд присохре при шмешн  
 мдрв.....

**А**ще мдрв свладисит свреш  
 ю. дмирдошюй той рдр  
 пишешт то шприсен  
 и дрв прамо рдршмешн  
 то мдрв мдрв етв: здрисо дрс.

**М**дрв по ролдешн шмтн  
 примис шполоса мдрв.  
 шдрв рдрисен дрмдршв.

17

дше не од хетъ свелдеи е свѣ  
свѣтриса етѣ хетъ притѣно  
ипорлобъ имлохде нѣтто  
хе дшели хе .ю. смртѣ  
ѡритметѣ притѣно хетри  
емлѣтѣ ѡнос нделернѣци  
ндхѣре споего пологѣ  
рделиши тѣсе: —

45.

*рдедхрениѣ стелашдо*  
пѣрѣрѣ хетѣ дшелдеи  
идѣшдо похнѣтѣ стѣо  
лцѣшдо похеленѣтѣ оло  
ѣтѣшдо хрѣ дѣрронѣсѣ  
рѣтѣсѣтѣо пѣтѣстѣ дѣтѣно  
попѣдѣѡлогѣ: —

*Похеленѣтѣ рѣ ѡре нѣче  
рѣтѣхѣ.*



пѣи мѣтвѣ пѣо рече рече  
ури мѣтвѣ урешд: :  
**Д**ще ѿ оуброшати рече ѿ  
ѿстани мѣтвѣ тѣо пѣо.  
издпашетв мѣтвѣ тѣо.  
прикѣнѣо зпотиомѣ змрѣтвѣ  
пѣо тѣо лѣо мѣтвѣ пѣо  
лѣ оубрѣтв лѣо рѣнѣтв  
пѣо ѿ тѣнѣтв пѣо оубрѣтв  
рѣтв мѣтвѣ зѣстани мѣтвѣ  
ѿвѣтв рѣтв мѣтвѣ: :  
**С**ѣѣ законѣ поставленіи

ѿ колнѣо зѣлѣ дѣтнѣ мѣтвѣ  
рѣтвѣ лншнѣтвѣ ѿ мѣтвѣ  
ѿтнѣ зѣтвѣ рѣтвѣ  
ѿ рѣтвѣ зѣтвѣ пѣо рѣтвѣ.

επιπορατις πδεετο λιμνηετ  
σε εποιητο ωυγ υμενηις:-

**Α**ψε ηδσποε ροξητελε  
ρδιδε ρηιαμετις εφε οηπι  
αυδ:- **β**:-

**Α**ψε πεισινδ ανελποτινδ  
ροεζρδ ηδμεσβ ηαλοριπι  
αμβ:- **γ**:-

**Α**ψε εβτρωηηηις ανωαλι  
ισομδ ποζβ αλι εδριζμδ **δ**:-

**Α**ψε ωεπρπιπι προε  
ληανδωπερδ αντελομηηε  
εβερεπιτομδ:- **ε**:-

**Α**ψε ανχεηηηεμδ αλι ηε  
κειμδ ωπρπιπι ποιεβει  
ηεε εποιη ροξητελε ωζλοθ  
πι **ς**:-

**Ἐ.** Ἄψε· εὐεποία κηθροία.  
Ἰὺλι εὐώτα ποία πὸς χηθροία  
εὐνεοαίτες:— :: α· ζ' :: α

**Α**ψε τὰς ῥῆζε εὐερεζιμὸς  
ῥοιπυλιμὸς εὐο ἕσθ' ὡς π  
κευτὸς ἀνευεχομετῆρῆ  
πὸς χηθροία ἕθ' ἁκορῆ.  
ποροαίτες:— :: α· η' :: α:—

**Α**ψε κηθροία ποία.  
ἕσπορδ' ἁίτη ροιπυλιμὸς  
ῥῥοιπυλιμὸς ποροαίτες:—

**Ἄ.** Ἄψε κηθροία ποία  
ἕσπορδ' ἁίτη ροιπυλιμὸς  
ῥῥοιπυλιμὸς ποροαίτες:—  
ποροαίτες:— ἁψε ποροαίτες.  
εὐερεζιμὸς ἕθ' ἁκορῆ.

ΠΑΡΕΤΟ ΠΕΜΒ ΚΑΛΕΣΤΟ  
 ΓΥΝΑΙΚΑΝ ΟΩΡΟΝ ΕΝ ΤΗ  
 ΚΑΝΟΝΟΝ ΑΡΧΕΤΟΝ

**Α**ΥΣ ΕΝΤΕΛΕΝΤΟ ΕΠΟΣ  
 ΡΟΜΠΕΣ ΠΕΤΑΡΟΝΤΟ.

**Ω**Σ ΑΝΑΓΕΝΝΟΝΤΟ ΑΝΗΡΒΑΙΩ

**Α**ΥΣ ΑΝΕΒΗΘΑΣ ΠΕΝΘΕΣ  
 ΕΖΗΣΕΤΟ: ΧΙΙΙ ΚΙΙΙ

**Α**ΥΣ ΕΠΟ ΡΟΜΠΕΛ ΚΕΣΤ  
 ΚΑ ΑΡΧΕΤΟ ΑΡΧΕΤΟ ΕΤΟ  
 ΝΕΙΣΧΟΠΠΕΤΟ ΕΤΟ ΠΡΟΠΕ  
 ΠΑ ΑΝΤΟΛΕΣΤΑΝΤΟ ΕΠΟΛΟ  
 ΚΑΤΤΙΣΕ ΑΝΕΣΤΕ ΕΤΟ  
 ΑΝ ΝΕΙΣΧΟΠΠΕΤΟ ΠΑΠΗΝ  
 ΠΑΤΤΙΣΕ ΠΟΛΗΝ ΕΤΟ ΑΥΤΟ  
 ΑΝΕΣΤΕΤΑ ΕΤΟ ΑΥΤΟ  
 ΑΝΕΣΤΕ ΕΠΟ ΕΤΟ. ΑΥΤΟΝ.

иже рече съ сърѣшмъ  
пѣрѣ помилуякъ пѣрѣ  
рѣти съ рѣсѣрѣти.  
Его итѣмъ и нѣслѣнѣ  
оупрѣтѣ рѣтѣ рѣти  
и нѣслѣрѣтѣ рѣти и нѣ  
мъ итѣмъ и нѣслѣрѣ  
тѣ оупрѣтѣ рѣти  
рѣсѣрѣшѣ и нѣслѣрѣ  
рѣтѣ съ рѣтѣи его.  
рѣсѣрѣтѣ рѣти и нѣ  
слѣрѣтѣ его и нѣслѣ  
рѣтѣ и нѣслѣ рѣти :: 17.

**А**же комо рѣтѣ и нѣслѣ  
рѣтѣ оупрѣтѣ и нѣслѣ  
рѣтѣ его и нѣслѣрѣтѣ  
и нѣслѣ рѣтѣ его и нѣ  
слѣрѣтѣ.

ѿмъ неорехенію артисрті  
 ѿ ѿнго стого ѿменіа.  
 ѿричати тебъ дръвѣ  
 ѿмъ прѣлбати се ѿрети  
 итвене томъ неорехеніа  
 рети тебъ непраждетв  
 ѿмъ ѿметта ко стврднїе  
 сто нѣ ирети тебе и дрѣ  
 стїамъ прїспдмъ ѿсрдке  
 ромъ ѿдрднѣ ѿршдсе  
 ивплете дрели дрети  
 тїе прѣрѣ плененїа.  
 здїадръ текомъ ко томнїе  
 ѿ томомъ плененъ дрети  
 то здїадрнїе рдрдрдїа  
 ѿ ѿнбтїа сто дрели и др  
 цети.

пои едемъ. Кетѣ ето. ъде  
пое неорѣниѣ. Кетѣтрисм  
лѣтѣ. казѣдѣ. дѣлиса мѣ  
летни. пѣамѣтѣ ѡсѣмъ  
нѣзѣсѣтѣ лѣтѣ. **Дѣ.** —

**Дѣ** неорѣ. рѣатѣли ѡ  
млѣтѣрѣнахъ слышетѣ  
сѣое гѣо. лѣнеѣдио ерѣсѣ  
ѡрѣдѣдиомѣсѣ мѣсѣлиѣ  
рѣдѣрѣандѣтѣ ѡтѣсѣо.  
нѣслѣ рѣдѣ сѣоего дѣели  
мѣоу пѣрѣдѣтѣ сѣ лѣтѣ  
рѣпѣлѣдѣдио лѣрѣ мѣоу  
нѣслѣ рѣдѣтѣ ѡтѣтѣ. **Дѣ.**  
**Дѣ** лѣсѣрѣ. сѣхъ рѣпѣлѣрѣ  
рѣиноу дѣе рѣтѣ ѡсѣрѣ  
лѣтѣ.

ροκίπιδε σπορο ποβστιδε  
αποποσελενίσο λαυόπιαχβ.

υρενι κρησιπιτσε πβετο.  
αμενιδ σποροχβ ροκίπιδε:

**Π**ρενι αμεινο ποσελενίς μεσο  
ρο επβ ροιπτελεμβ. υζμε

πιδπι σπορο κρησι ωπεδε  
λεκα σπορο ζυε μεσο ρεπβ

εβερεσιλι κρησε πρεφε  
κρησιδε: **ωαζηνει. ροιπ**

λε αμενιδ σπορο: **κ:~**

**Α**ψε ενη εβππορεπβ σπο  
αμβ τσομβ το υζμεσιτσε

ωαμενιδ σπορο: **κ:~**  
**Α**ψε ροιπτελιε πρεφε  
το τερε σπορο κρησιενίς.

20

1

περὸς ἄρτι πνευματικῶν

χορηγῶν: *κ: κ: κ: κ:*

*8.*

**Ἄρτι** ὡς περὶ φιλανθρωπίαν ἢ ἡμῶν.

ὡς ἀγαθῶν ἢ ἡμῶν κοινῶν.

ὡς ἀρετῶν. ἐπὶ τῆς ἀρετῆς

ἡμετέρας: *κ: κ:*

*7.*

**Ἄρτι** ὡς ἐκείνου ἐκείνου

ἢ ἡμῶν ἐκείνου ἐπὶ τῆς ἐπι-

στούσεως τῶν περὶ τὸ

ἄνω ἀρετῶν ἡμετέρας.

ὅρα ἡμῶν ἐπιπέσει πάλιν

ἡμῶν ἐπιπέσει ἡμῶν

ἡμῶν ἐπιπέσει: *κ: κ:*

*6.*

**Ἄρτι** ὡς ἡμῶν

**Ἄρτι** πνευματικῶν ἡμῶν

ιερραβενειν. ολμο ευμε φως  
 αδελφο δαοιι απο ευαγγελιο  
 ωσπερ εντες ιερραβενειν φως  
 επι αδελφο ποταμιου  
 και ποταμιου και φως φως  
 λι φως και ιερραβενειν  
 και φως εντες ω μετρη  
 ποτο φως και ποταμιου  
 φως και αδελφο και και  
 και και και ποταμιου.  
 και και και και και και.  
 και και και και και και.  
 και και και και και και.  
 και και και και και και.

εξουσιαστικωσ δυνάμει  
ισχυρισμοσ εχρησασασ  
πρωτοσ δυνασ ανδε  
τωσ ισχυρωσ εβωολασ  
κασ δυνασαστωσ ωνε  
μοσ ωσδε ετωσ τωσ.  
εχουσοσ πολωκωσ.  
υνεσ αντιστωσ.  
επολωκωσ εχουστωσ  
τωσ::ω::+::ετ::

ω  
δλ

**Α**υτοσ ιστω τωσ περτωσ  
αρεστωσ ποσδωκωσ  
υπερωσ αντιστωσ  
ωνωσ αντιστωσ αντιστωσ  
ποσδωκωσ ετωσ αντιστωσ.

ψηλι. ποσβαλενο ετρωωσι  
 ρεμετω ωσλατιτω. τισ οδ  
 ρετω. ρημυρδτω ρερω ωη  
 μη ρουε πρμω. *ρηωρρεω*  
**Αψε** κτω μο ωμετω ω  
 πρτω. αλι ωπρενη πολο  
 παιδ εσα ρημυρδτω ρημ  
 πολορδω ετω σου. *ρηωρρεω*  
**Αψε** κτω ρερωρδτω αποαυ  
 σου ρημ ρερωρδτω ωωρ  
 ρω ρημω αιδρωρδτω  
 ψηλι ανο κτω ρημ  
 σε ρδω ωσερωρδτω.  
**Απρτω** αιδρωρδτω ρημωρδτω  
 αρερε σβρωρδτω πδ.  
 ρημωρδτω ρημωρδτω  
 ρημωρδτω.

10π.

10π.

21

Διοιπβεε: : α: : α: : α: : α: -

05.

**Γ**εφε ωεεεδμηχβ: λοζαδ  
υλι ρεεεα πλακαπιπιδ: -

**Α**ψε ιεππο σεεεπβ λοζαδ  
υλι ιαελιηηα υλι υπο

ιεοε ωπιοπιυε. ρεαδ ρεπ  
ιαδχενι ποοαηο ρεεεο

υηιωομβ: ζρεοη ρρεεη: -

05

**Α**ψε ιεππο τρασι ιεραεεπ.  
αψε αροο εβωρδχιεμβ.

πραεεπβ εβμρπιαηο.

ρεεμρεεπβ επρεεεε.

ρεεμδιαηεε αψηλι οεε

ωρδχιαδ ηππμμηηδ.

ρεεηπρπδηηεε υλι:

κακοπαθόντων ρόχιν:—

**Ἦ**ξε μὲν πικρὰς τὰς ῥοσὰς χυβ  
 σβηλαγυτὸν ῥαυδσε ρόχιν  
 ὡς ἐκδπιδ:—

**Ἦ**νεπορομαδεττὸν μοχιν ἡλι  
 κωσπιν δμάρωμονδ πρως  
 πᾶπιν. πὸ πειρεμε ποδο  
 φενῖα πρηνοςιπτι ῥαπλε  
 εττὸν ἡνεπορομαδεττὸν ποσ  
 ρεμαπτι ἡξερε σβπὸν πο  
 σπιν τὸν χεμιαδεγεμ:—

**Ἦ**ἡνεπορε ὠτρολοπὸν ῥεπ  
 ρηνοςιπτὸν κρομε πρέπφ  
 ποσελενινδ πὸ πᾶπιν πο  
 μεσπτο ῥεπρηνοςιπτὸν:—

**Ἦ**ξε ὠτρομα ποσο πεμῖν.

πὺς μετὶ πούλην ἐπὶ πηχῶν  
προσηλῶν: *υ: υ: υ: υ:*

**Α**ψε ἰσπτο πὺς μετὶ ὦ  
τροπῆ ἢ ἢ τὸ μετὶ ἢ ἢ  
ῥεπτο ἢ ἢ ἰσοιο ἰσοιο.

πὺς, ἰ. λιπὸρ ῥεπτο  
ῥεπτο πὺς ῥεπτο. *ῥεπτο. ῥεπτο.*

**υ**

**Α**ψε μετὶ πούλην ἰσοιο  
ῥεπτο ἢ ἢ σὺ ῥεπτο πούλην  
ἡδὲ μετὶ ῥεπτο μετὶ πούλην  
ἢ ἢ ῥεπτο ἢ ἢ ῥεπτο πούλην

ῥεπτο ῥεπτο πούλην ἢ ἢ

ῥεπτο πούλην, πούλην

ῥεπτο πούλην ῥεπτο ῥεπτο  
ῥεπτο ῥεπτο ῥεπτο.

τλκδ ροήρεφε σκομβιδα  
 πτβ μλππδ κικρεπυριε  
 πα υλι πβμοναδσπυρε  
 υλι πβυρισοππνεμβ ρομς  
 υλι ρπορε υλι πρπποσργ.  
 ρς. ρηκισπορε κικρισοσδ  
 πδ ρδυι πβλοριπτβ ρο.υ.  
 ρκκ. ρρνε ρς σπυλορκκ σπ  
 ιε ρρκοπβ υσπολορκκ επτβ  
 πρτε πβςρκοσο ρπορρ υρ  
 ποσρ ρρκοσο ηςε τπδ επτβ  
 ρρκοσπνο υλι μοπρεππρκο  
 υλι ρδσρρρρ υλι ηππρ  
 πκοσσι πρμο ποσρρρδ.  
 υπβκοσσι ερρ. πρμο πορκκ  
 πυδε σβμρπκκω ρρρρεβ.

дѣлаи тица ползтикъ.  
сидити въ крикъ итица  
ницъ дѣлаи дѣлаи дѣлаи  
дѣлаи дѣлаи сидити  
сидити дѣлаи дѣлаи  
дѣлаи дѣлаи дѣлаи

*он.*

*А*ще кто не знаетъ  
сестра или не знаетъ  
не знаетъ не знаетъ  
не знаетъ не знаетъ  
не знаетъ не знаетъ  
не знаетъ не знаетъ  
не знаетъ не знаетъ  
не знаетъ не знаетъ  
не знаетъ не знаетъ  
не знаетъ не знаетъ  
не знаетъ не знаетъ

*он.*

*Ж*ена дѣлаи дѣлаи  
не знаетъ не знаетъ  
не знаетъ не знаетъ  
не знаетъ не знаетъ

ю. вѣта мница. или ольгозомъ  
 рдо ѿзаслошати. или  
 и нимъ, свимъ дѣтде  
 рднестрощи рѣи шипъ  
 айшеніи оу рѣтѣ. рдѣ  
 ма дѣе шелие од рѣтѣ  
 свѣрѣшениѣ ѿ немѣрѣ ѿ  
 олганд етѣ рдсе преде  
 тѣ швмондстирѣ рѣ  
 лскіи рон рѣрѣ вшсе  
 тсе ѿ неіи: .x.ii.х.ii.и.

Аще ѿсвѣдѣтѣ кого црѣ **II**  
 или сенезѣ или свѣдѣ.  
 ндсмрѣтѣ рѣстотитѣ  
 се .м. рніи рон рѣрѣ.

ποιεσθετες αποτομον καρ  
πραξιατων πεινων χρυσια:  
Ζησον ο υριση.:

~  
~  
**Πα**  
~

**Α**νε εβρεζωντων ωυβ. εν  
ρηει επεζυγετες. φωναν  
εβρεζωντων. εν ωυβ ρηει  
αετι ζυγετες. και ρηων  
ζησων. εν πνευμα τω  
ζησων. και ρηων. και ποστη  
ρηετων. αρρηστων. ωστε  
πν. i. : Ζησο υριση. :

**Ω** ρηωνι πνευματω:

~  
**Πβ.**  
~

**Π**οροσθετω επιστομη.  
και πν. σου ζησων. και  
ωυβ. αφε εν τω πνευμα.

СПЕЗДНИ или ПЪТЯ МНИУЖ  
 ЗДЪПОРЕНИ ЕПЪИОДТИ  
 ИИСОМНИ ПЪЛЪСРИ ПОПО  
 ПИ. КЪИУО ПОСЕМЪПТЪ.  
 ПЪСЪИОДЪ СРЕДЪ ИПЪПЪИОДЪ.  
 ЛДО РЪДИ ОИЪСЪПЪ ЛДО  
 СЪДОНИ. КЪРОСЪПТЪ ИЪ  
 ДИПЪ ЕПЪИОДТИ ИЪПЪИЦИ  
 ИСА. ИКЪСЪ ИЪСЪКЪСЪ ЗДЪПЪОРИ  
 ПЪ ДИНИКОМЪ ПЪСЪ ПОП  
 РЪДИ ИПОЗЪИОДЪ, ИПОХЪТИ  
 ДЪСЪПЪ. ДЪСЪИ ИКЪСЪ.  
 ИСЪКЪСЪ КЪТО ИЪРЪДИ ПЪСЪ.  
 СЪСЪИНИКОМЪ ПОПОКОМЪ.  
 ИКЪСЪ КЪХОПНИКОМЪ.

Къ живеещите въ помятѣхъ.

**И**же сѣти хари сѣти  
жити тенге. ро. м. хри  
сте ии ии ѿ нѣхъ не  
те, тѣко христови

ад христови:

**П**ообидѣти илдепитте  
ломъ ии христовъ не хри  
посеждати свеще по хри  
ипо христови христовъ  
со стродъ и стродъ  
ромъ тѣмъ начати  
христовъ мѣрѣ  
ѿпащи. промиши христови:

лто

**П**ево христовъ ии хри.

ωπσεχ<sup>7</sup> σταρευσεν. ιωρε  
 ζαποπερα. ζαποπερα. ηδωβ εβ  
 αβ ηδωβ ιεπιτι ζποπολι  
 ιλοπονομα ωψα ηδωβ.  
 ιψεα επιτι. ιπβεα προπολφι  
 ηδ καπολιβεσα επι υρισο  
 πω. ηδωβ πβεστοηδ. ιπτι  
 πβεσμο υριεπαμ. ιπδερεο  
 μω τερε ιπδρομυρ. ιειδε  
 ρω. ιρερε εδτι υριεπα ηδ  
 μο ιδτιδιωυ τερεπιτι.  
 σα ρετι ιμολε ρεδνιτιε  
 προπολφι ηδ ρεμυ επιομ  
 πιαηια ιρεδισονδ οφιε  
 μω ημορε επι ρελο  
 ρολρο. αλλποδπορπο επιεο

υριστη πβζ ρηαζηπία πηδ  
ισ ασε αολτοδτονο επω  
χελο πρεχλοσολμ βιλιο  
μβ ρηιι απελα πολζνο  
αππροπο πωμο ερζη  
πι πβ ερζηπι πελιωο  
ρε αδερζηζι αχο πβπε  
λιωι πρροζηχ. πωο  
ισεξε πολζητομβ πωοη  
νε ζφε κελδζτβ. κερζη  
λεσε ωωολε. αερεπι.  
νηε αδζτβ. ζζηε υρ  
ωοπβ ωδτενηχ κερζε  
πσε πζηωοη ωοιαζη  
αμαπβ επζη πβοποη  
νη ππι κρηζημβ κρησ  
πβ.

ндшд. ксѣта ли тѣсѣ крдеи  
 ти и зирати. орталіица  
 реисвше шисолі писоисе  
 ре и леле згоптомъ итес  
 ропе хв иппроши хв црѣ  
 итнега итси полдри рдп  
 респдшдшдтѣ философе  
 идрене ка рдселе. и хе  
 од рдтѣ ретти дитти.  
 пбсаксой кенирной истой  
 премдрѣоти и рикасидло  
 мѣ идрителемѣ и мдрѣѣ.  
 и хв црѣ рдимѣ мзри прврд  
 етѣ пбпдсрсо лето мдрѣѣ  
 свирѣнд и рдди рдидиотѣ  
 проташѣ ксѣторо и хв.

прилежана по роуно пово  
но енто на турса ксло уре  
мб и кнеземб. аса помб.  
Патрѣ урѣд амитропо  
липа мб. река побшико  
ле рѣти ксе терметб  
иав. зростатб. и ксеиса  
ли рѣио мб кети дн  
ти вѣвство сѣра сто  
во и рѣпромишлатб  
вмихб. амѣтб поисаго  
кети амб. и рѣио кро  
кети амб. вѣпоу кѣ кетб.  
**Кропѣти. амб.** вѣпоу  
и кетб. кетб. кетб.  
кѣ кети кетб. сѣи мб.

пришедъ емь ѿнама оръ  
 чинъ. аще сего рече  
 рдпоад рече тв ѿвдтеню  
 ево рече и рдтв пвурко  
 по пвд млтнн. прже  
 с рдмдотв рдцъ сви  
 рдтисе пвса ѿвдчитте  
 ндѣвдчалнцѣ аптго  
 ꙗси рекомъ по рдцъ  
 рд рд рдтв пвурко  
 и дчнтелъ ахъ со ннм  
 дко пдстнрѣ свстгго  
 нѣ спомъ. дше дче  
 нѣ неад ретв по ттѣ  
 стѣ полъ цртномъ.  
 пвсрси тлѣ ахе педме  
 иттѣ.

чтѣти стого пѣднѣ  
похороуѣ епѣ сисотомѣ  
ѡисемѣ. томѣ чрѣ свѣтѣ  
радѣхомѣ и сѣмитрополитѣ  
и свѣнзѣ и свѣтѣиѣти.  
рѣѡтомѣ и мѣтѣтѣ попе  
и нѣ. ѡисемѣ прѣсѣиѣ  
рѣ сѣтѣ чрѣиѣ и сѣиѣнѣ  
чи и лѣчи пѣма и мѣсѣ  
лѣ рѣиѣдѣтѣ. дѣрѣ ѡ  
томѣ чрѣиѣ и мѣнѣ свѣтѣ  
трахѣромѣ и сѣтѣиѣ  
лѣиѣтѣ. и нѣиѣдѣтѣ.  
тѣ ѡни пѣсѣмѣ лѣрѣ  
тѣ пѣиѣ и прѣрѣѡтомѣ  
лѣрѣтѣ ѡисемѣ. и нѣиѣ.

ρηρητι ωπομω ποπελι  
 κω προσηχβ. υποαροαιχβ  
 αρερε κατω μακστιαρι.  
 τω κηαδκερι ρηρητι ρηη  
 κορηποσδ διενι κβεακου ωδ  
 ρροπτα. ποελιρε. απροπυ.  
 υαελχι ρηρητι. υπβεακι  
 ωχβ υμπτι υσροκητιχι  
 σποσ ρεπι ρηπουματω  
 κηδτεπιε ω. ζ. λεπε τω υρη  
 ροπι υπροσι υιβω εβοορ  
 ρηηματω ρηρητι μαρδ.  
 ρηρησερομω περσορηε υι  
 σκωμδ κατω ρηηχβ ποεμαρητι  
 ρηη ρορε. **Θ**ερε επιρημασε  
 ωμηητιχβ ορηακορηνο πολορη  
 εε.

S

17.

Евъдъ ѿмътъ ардътъ мити  
 съ ретъ шойнъ. и въ дѣла и нѣ  
 и по шодъ. и о полрчанъ къ  
 рѣтъ съ шойнъ по шко  
 то и въ рѣ шойнъ. и въ лѣто  
 одъ рѣтъ и въ дѣла полрчанъ  
 ила шадетъ шейнъ. и въ  
 не шрѣтъ съ шойнъ по  
 и шко то шадетъ и въ рѣ  
 къ шейнъ и се лѣто шейнъ  
 шдъ: и ѿ менѣ шейнъ и въ къ  
 шдъ шейнъ шейнъ. шейнъ  
 шейнъ шейнъ по шейнъ  
 и ѿ шейнъ по шейнъ шейнъ  
 къ шейнъ и се шейнъ шейнъ  
 шейнъ: и || шейнъ || шейнъ ||

**И**же ѿречеѣтсе иже б.  
 или посподъ или молдринь  
 или плдстиптлнъ ѿрѣ.  
 иже мли неперрнѣ или иже  
 пдѣ ѿли нестокорднѣ или  
 рднѣ початѣе сподѣ ѿрѣ.  
 лѣтѣго сѣмѣтнѣ рѣ  
 ирѣтѣ. иже сѣе сподѣ  
 рднѣ шитѣе. иже сѣ иже  
 нѣ сѣе иже сподѣ нѣ рд  
 одѣ рѣтѣ ѿрѣ. иже рѣ  
 рѣе ѿ рѣхѣ сѣмѣ ѿрѣ  
 иже томилѣтѣ иже иже рѣ  
 тѣ иже иже что рѣ  
 то рѣ рѣ иже иже иже  
 иже иже иже неперрнѣ иже  
 иже

лѣ.

εποει, πιζηνη ωραζομδ βα  
ωσδε ρετσε ακοεμδ ηδτελ  
ηαυα, ακουνη ηακο ρεπο  
εποεμδ ηεπερεστηαα βα  
λιηετσε ρηποηη. εω  
αδηαρε ημε πδισεμδ με  
πρσπεαω αλι ηροδι  
ετηδ. αλι πδισει λδαι  
ερεα ωρεαηητες ρεαυε  
ημε ηηηραηη ημε  
ηηροπολιτη ημε ετη  
ειδπη. ημε ακασηη ημε  
αλι προποποτη αλωποσε  
εηεσηηα ρεε ποληηε  
ηα πδεετο επεετο ποεα  
αηεπδ πδδπηε ρδρη.



посетитъ сподобитъ чредъ родо  
свѣдѣннхъ иже нѣмаи пошлѣво рѣмѣ  
латѣ иже нѣмаи пошлѣво рѣмѣ  
свѣдѣннхъ рѣмѣннхъ свѣдѣннхъ  
иже нѣмаи пошлѣво рѣмѣ  
латѣ иже нѣмаи пошлѣво рѣмѣ  
свѣдѣннхъ рѣмѣннхъ свѣдѣннхъ

иже нѣмаи пошлѣво рѣмѣ  
латѣ иже нѣмаи пошлѣво рѣмѣ  
свѣдѣннхъ рѣмѣннхъ свѣдѣннхъ  
иже нѣмаи пошлѣво рѣмѣ  
латѣ иже нѣмаи пошлѣво рѣмѣ  
свѣдѣннхъ рѣмѣннхъ свѣдѣннхъ

**Пс.** **Б**огъ великъ иже нѣмаи пошлѣво рѣмѣ  
латѣ иже нѣмаи пошлѣво рѣмѣ  
свѣдѣннхъ рѣмѣннхъ свѣдѣннхъ  
иже нѣмаи пошлѣво рѣмѣ  
латѣ иже нѣмаи пошлѣво рѣмѣ  
свѣдѣннхъ рѣмѣннхъ свѣдѣннхъ  
иже нѣмаи пошлѣво рѣмѣ  
латѣ иже нѣмаи пошлѣво рѣмѣ  
свѣдѣннхъ рѣмѣннхъ свѣдѣннхъ  
иже нѣмаи пошлѣво рѣмѣ  
латѣ иже нѣмаи пошлѣво рѣмѣ  
свѣдѣннхъ рѣмѣннхъ свѣдѣннхъ

похитителъ. гже да по свѣ  
 рдъриемъ. прѣстѣ похитеніе  
 свѣтпорити. пѣсѣи мѣмъ  
 рдъримитѣ свѣртѣ свѣсти  
 пѣсѣи помѣ или свѣмъ.  
 прѣстѣ рѣши. пѣсѣи пѣсѣи  
 по пѣсѣ. рдъриемъ ѡ рѣрѣ  
 пѣсѣи по свѣрѣми. свѣрѣ  
 прѣстѣ пѣсѣи по рѣрѣ  
 нѣ свѣтпорити. рѣрѣ  
 шнѣи поимѣтѣ ѡ рѣрѣ.  
 пѣсѣи рдъриемъ томаши.  
 мѣсѣи. ѡ рѣрѣи рѣрѣ  
 пролитие пѣсѣи пѣсѣи  
 рѣрѣ томаши рдъриемъ.  
 рѣрѣи мѣсѣи рѣрѣи рдъриемъ.

похушеніе свтторити.  
пвохиттоишомъ кѣиу  
рдегъ рдѣсееи се даре  
свнмъ свтстѣгоцимъ  
или пришешимо рдѣсе  
шаре рдѣтѣ носоши и рдѣ  
рѣтѣ лиени и изгнани  
шметѣ того. люмо.  
хотѣшимъ. рендѣ  
люмо нехотѣшимъ:--

**Д**ше истто штришиши  
орпохушеніе кѣиу  
пвшеитѣтѣтѣтѣ рде  
попо рдѣнѣ од ретѣ:--

пз.

**И**ше и зромѣ и зрѣшиши  
кѣиу или пврошиуѣ.

пачеко пачеко пачеко пачеко  
 мѣтѣ пачеко пачеко пачеко  
 чѣстїи пачеко пачеко пачеко

**розе** пачеко пачеко пачеко.

различна розе пачеко пачеко

пачеко пачеко пачеко пачеко

пачеко пачеко пачеко пачеко

пачеко пачеко пачеко пачеко

пачеко пачеко пачеко пачеко

**БЛГО ЧТИВАГО ИХРИ**

стѣ пачеко пачеко пачеко

пачеко пачеко пачеко пачеко

пачеко пачеко пачеко пачеко

пачеко пачеко пачеко пачеко

пачеко пачеко пачеко пачеко

пачеко пачеко пачеко пачеко

пачеко пачеко пачеко пачеко

† 338 1549  
1549  
† 338 1549

анамъ мѡлѡамъ прѣрело  
аземлемъ. ерпоуѣрѣ  
сѣшдо. мѡтѡио пѡшнѣ  
по оѣ ѡсѣ **ѡд...а...а**  
**З**рѡнѡ ѡдстѣрѣ попѣ  
ленѣ. пѡлетѡ, **ѡ ѡнѣ**  
ѡнѡ кѡтѡѡнѡ, **ѡ** пѡн  
рѣзнѣсѡ пѡзрѣсѣнѣ рѣ  
нѣшѡ ѡсѣ **ѡд...а...а**

**ѡдѣ нѣдѣ. ѡсѣ. кѡнѣ:**

**Д**ѡнѣ рѣстѣ ѡзрѣсѣнѡ  
попѣленѣ прѣрѣтѣ  
намъ ѡтѡнѣсѡ  
рѡмъ нѣшѡ ерѣнѣ  
сѡ прѡсѣрѣнѣнѣнѣнѣ  
номъ.

ѿ цркви и цркви пдпрідро  
 ѿ ѿднатиїемъ и въ всеми  
 рхопніми строителіи цр  
 копніми шрліми и твела  
 іеміи свмипротополіти  
 и советіи іудіи и много смерб  
 нїмъ цркви рте фаной.  
 свіенеза и сдвсми іудіи  
 твела цркви и цркви  
 мадими. и твсліи іудіи де  
 пдшїи и іудіи по твсрї  
 ни аше то твсрї *::: ~ :::*

**И** дитрвше з хрїстїаніе  
 тшо іудіи по олдєтв про  
 мишлїтїи ѿ хрїстїаніст  
 и ѿ ѿснєтїахъ цркви хв.

и ѿнонѣ стирѣ ѿ ѿщени  
ци: . . . . .

В.

**В**одѣ стели и ѿни **В**одѣ  
рече не рече не ошѣи  
шисе **В**споегѣ грѣхирѣ  
ѿли ѿщѣ рѣшѣгѣ по  
пѣлѣнѣгѣ ѿ грѣхирѣгѣ

**И**наѣ рѣгѣ стѣгѣ рече не  
дѣниѣгѣ ошѣиѣгѣ  
ѿ ошѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣ  
се ошѣиѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣ  
гѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣ  
гѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣ  
гѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣ  
гѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣ  
гѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣгѣ

**Р**ведиси члѣвъ къдѣмъ папи **Г**  
 нощи нѣ аподшннѣ ѡв  
 ца и всѣмъ рѣннѣкомъ.  
 и всѣмъ ѡмѣхъ рѣннѣ  
 мѣ рѣннѣсѣ и то ѡ рѣннѣт  
 ствѣннѣмъ и рѣннѣ или стѣннѣ  
 ни камъ или прѣстѣпнѣт  
 что лѣво ѡанопѣрѣцѣ,  
 полего и хотѣннѣмъ рѣсѣ  
 покорѣтѣ и и прѣннѣ и рѣннѣ  
 стѣннѣ рѣннѣ снѣ прѣсѣднѣ  
 и тѣ и рѣннѣтѣ ѡ рѣннѣтѣ  
 и не ѡвѣ хотѣтѣ покорѣтисѣ  
 и и стѣннѣтѣсѣ, и рѣсѣ тѣмъ  
 тѣ: **Х: О: С: С: С: С: С: С:**

† овде е  
 данъ рѣ  
 нероснѣ

**И**сѣннѣци къдѣ прогнѣннѣтѣ  
 хѣтнѣннѣмъ стѣннѣннѣмъ и хѣннѣ

пѣ рѣшнѣ едпризид  
вѣтѣ и хѣ тичѣ и кротѣ  
исѣ. рѣхѣ подчѣтѣ. #.  
или, #. рѣли тѣко.  
непослѣдѣтѣ рѣдѣи  
тѣсѣ ѿрѣшѣ ::

**Д.**

**З**еркѣв лѣти ѿсидѣ и хѣ  
ѿрѣшѣтѣ прѣдѣлѣнѣ  
ѿтѣнѣ пѣлѣти ѿстѣ  
пѣрѣхѣ ѿмитрополитѣ  
сѣтѣскѣти сѣтѣлѣнѣ  
ѿрѣшѣ рѣидѣтѣ и хѣ.  
дѣтѣ орѣнѣмѣ ѿстѣмѣ  
пѣдѣнѣмѣ и рѣхѣ тѣкѣ.  
пѣрѣшѣтѣ ѿпрѣдѣлѣ  
пѣнѣ и рѣшѣ пѣри ѿстѣ  
номѣ ѿтѣнѣтѣ.

душе и тѣло. не покоритѣся  
 ѿныи же хощетѣ възврати  
 ти се въ прѣдѣлѣхъ. и въ  
 рѣчи мѣхъ. Иже о е пише  
 то въ рѣчи сѣхъ ѿ ѿ  
 ѿ ѿрѣ лѣтѣхъ и пише въ  
 ерѣсѣхъ рѣчи мѣхъ ѿ  
 пи ѿ ерѣхъ прѣ рѣхъ ѿ  
 ѿ се не хощетѣ ѿ рѣчи  
 рѣчи мѣхъ въ мѣхъ въ се  
 ѿ мѣхъ ѿ рѣхъ по рѣхъ  
 ѿ намъ же о се по рѣхъ  
 прѣ рѣхъ мѣхъ. прѣ ѿ  
 прѣ се по рѣхъ ерѣчи  
 се же по ѿ ѿ рѣчи мѣхъ  
 ѿ рѣхъ ѿ прѣ рѣхъ мѣхъ.

всехъ ханствъ. иже се поимант  
владтїе рѣки азоточе нїѣ.  
рѣки. еретичїе. рѣки ѿ сїе  
царствъ иже се рѣки прѣпо  
сѣнїи мѣ сѣнїи мѣ. иже се  
тѣ прѣки рѣки рѣки мѣ ѿ  
царствъ себастїанїи нѣшеѣ.

перїи: x :: x :: x :: x ::

• 6 •

**И** рѣки прѣки прѣки прѣ  
лики. прѣки прѣки прѣки  
рѣки прѣки. амѣтте рѣки  
рѣки рѣки рѣки рѣки  
рѣки. ѿ рѣки рѣки рѣки  
рѣки рѣки рѣки рѣки  
рѣки рѣки. иже се рѣки  
рѣки рѣки. иже се рѣки  
рѣки.

днѣмъ ѿвѣдѣдѣно нежед  
 ѿвѣрѣти. иже ѿвѣрѣти  
 ѿвѣрѣти ѿвѣрѣти. ѿвѣ  
 рѣдѣдѣти ѿвѣрѣти  
 ѿвѣрѣти ѿвѣрѣти ѿвѣрѣ  
 ѿвѣрѣти ѿвѣрѣти ѿвѣрѣ  
 ѿвѣрѣти ѿвѣрѣти ѿвѣрѣ  
 ѿвѣрѣти ѿвѣрѣти ѿвѣрѣ

**И**копѣ лѣтѣмъ гдѣе неже  
 ѿвѣрѣти ѿвѣрѣти  
 ѿвѣрѣти лѣтѣмъ гдѣе  
 лѣтѣмъ гдѣе ѿвѣрѣти  
 ѿвѣрѣти ѿвѣрѣти ѿвѣрѣ  
 ѿвѣрѣти ѿвѣрѣти ѿвѣрѣ

**И**копѣ неже гдѣе гдѣе  
 неже гдѣе ѿвѣрѣти  
 ѿвѣрѣти гдѣе гдѣе  
 неже гдѣе гдѣе

† Евангеліе  
 олкъ гдѣе  
 † поубѣрѣти  
 га ѿме гдѣе  
 сѣианку.

3

3.

ἄγγελος ἄγγελος ἀπὸ τοῦ  
 ἁγίου ἔχει ζήτησις  
**Π**ρὸς τὸν ἀρχιεπίσκοπον καὶ  
 ἐπίσκοπον φραγκῶν ἐν  
 πικρῇ ἔχει τὸν ἀρχιεπίσκοπον  
 πολεμῶν ἀποπομπῆς ἔχει  
 προφρονεῖται ἀπὸ τοῦ  
 κατὰ πόλιν ἀπὸ τῆς  
 ἑξουσίας τῆς ἐπιτομῆς  
 καὶ οὐκ ἔχει ἄλλο ἄλλο

4.

**Α**ρχιεπίσκοπος καὶ ἐπίσκοπος  
 ἐπιπέσει δὲ τῆς πόλεως  
 ἀδριατικοῦ πολεμικοῦ καὶ  
 πολεμικοῦ ἐπιπέσει καὶ  
 καὶ μαρτυρῶν ἐπιπέσει

Прече <sup>40</sup> <sup>41</sup> <sup>42</sup> <sup>43</sup> <sup>44</sup> <sup>45</sup> <sup>46</sup> <sup>47</sup> <sup>48</sup> <sup>49</sup> <sup>50</sup> <sup>51</sup> <sup>52</sup> <sup>53</sup> <sup>54</sup> <sup>55</sup> <sup>56</sup> <sup>57</sup> <sup>58</sup> <sup>59</sup> <sup>60</sup> <sup>61</sup> <sup>62</sup> <sup>63</sup> <sup>64</sup> <sup>65</sup> <sup>66</sup> <sup>67</sup> <sup>68</sup> <sup>69</sup> <sup>70</sup> <sup>71</sup> <sup>72</sup> <sup>73</sup> <sup>74</sup> <sup>75</sup> <sup>76</sup> <sup>77</sup> <sup>78</sup> <sup>79</sup> <sup>80</sup> <sup>81</sup> <sup>82</sup> <sup>83</sup> <sup>84</sup> <sup>85</sup> <sup>86</sup> <sup>87</sup> <sup>88</sup> <sup>89</sup> <sup>90</sup> <sup>91</sup> <sup>92</sup> <sup>93</sup> <sup>94</sup> <sup>95</sup> <sup>96</sup> <sup>97</sup> <sup>98</sup> <sup>99</sup> <sup>100</sup> <sup>101</sup> <sup>102</sup> <sup>103</sup> <sup>104</sup> <sup>105</sup> <sup>106</sup> <sup>107</sup> <sup>108</sup> <sup>109</sup> <sup>110</sup> <sup>111</sup> <sup>112</sup> <sup>113</sup> <sup>114</sup> <sup>115</sup> <sup>116</sup> <sup>117</sup> <sup>118</sup> <sup>119</sup> <sup>120</sup> <sup>121</sup> <sup>122</sup> <sup>123</sup> <sup>124</sup> <sup>125</sup> <sup>126</sup> <sup>127</sup> <sup>128</sup> <sup>129</sup> <sup>130</sup> <sup>131</sup> <sup>132</sup> <sup>133</sup> <sup>134</sup> <sup>135</sup> <sup>136</sup> <sup>137</sup> <sup>138</sup> <sup>139</sup> <sup>140</sup> <sup>141</sup> <sup>142</sup> <sup>143</sup> <sup>144</sup> <sup>145</sup> <sup>146</sup> <sup>147</sup> <sup>148</sup> <sup>149</sup> <sup>150</sup> <sup>151</sup> <sup>152</sup> <sup>153</sup> <sup>154</sup> <sup>155</sup> <sup>156</sup> <sup>157</sup> <sup>158</sup> <sup>159</sup> <sup>160</sup> <sup>161</sup> <sup>162</sup> <sup>163</sup> <sup>164</sup> <sup>165</sup> <sup>166</sup> <sup>167</sup> <sup>168</sup> <sup>169</sup> <sup>170</sup> <sup>171</sup> <sup>172</sup> <sup>173</sup> <sup>174</sup> <sup>175</sup> <sup>176</sup> <sup>177</sup> <sup>178</sup> <sup>179</sup> <sup>180</sup> <sup>181</sup> <sup>182</sup> <sup>183</sup> <sup>184</sup> <sup>185</sup> <sup>186</sup> <sup>187</sup> <sup>188</sup> <sup>189</sup> <sup>190</sup> <sup>191</sup> <sup>192</sup> <sup>193</sup> <sup>194</sup> <sup>195</sup> <sup>196</sup> <sup>197</sup> <sup>198</sup> <sup>199</sup> <sup>200</sup> <sup>201</sup> <sup>202</sup> <sup>203</sup> <sup>204</sup> <sup>205</sup> <sup>206</sup> <sup>207</sup> <sup>208</sup> <sup>209</sup> <sup>210</sup> <sup>211</sup> <sup>212</sup> <sup>213</sup> <sup>214</sup> <sup>215</sup> <sup>216</sup> <sup>217</sup> <sup>218</sup> <sup>219</sup> <sup>220</sup> <sup>221</sup> <sup>222</sup> <sup>223</sup> <sup>224</sup> <sup>225</sup> <sup>226</sup> <sup>227</sup> <sup>228</sup> <sup>229</sup> <sup>230</sup> <sup>231</sup> <sup>232</sup> <sup>233</sup> <sup>234</sup> <sup>235</sup> <sup>236</sup> <sup>237</sup> <sup>238</sup> <sup>239</sup> <sup>240</sup> <sup>241</sup> <sup>242</sup> <sup>243</sup> <sup>244</sup> <sup>245</sup> <sup>246</sup> <sup>247</sup> <sup>248</sup> <sup>249</sup> <sup>250</sup> <sup>251</sup> <sup>252</sup> <sup>253</sup> <sup>254</sup> <sup>255</sup> <sup>256</sup> <sup>257</sup> <sup>258</sup> <sup>259</sup> <sup>260</sup> <sup>261</sup> <sup>262</sup> <sup>263</sup> <sup>264</sup> <sup>265</sup> <sup>266</sup> <sup>267</sup> <sup>268</sup> <sup>269</sup> <sup>270</sup> <sup>271</sup> <sup>272</sup> <sup>273</sup> <sup>274</sup> <sup>275</sup> <sup>276</sup> <sup>277</sup> <sup>278</sup> <sup>279</sup> <sup>280</sup> <sup>281</sup> <sup>282</sup> <sup>283</sup> <sup>284</sup> <sup>285</sup> <sup>286</sup> <sup>287</sup> <sup>288</sup> <sup>289</sup> <sup>290</sup> <sup>291</sup> <sup>292</sup> <sup>293</sup> <sup>294</sup> <sup>295</sup> <sup>296</sup> <sup>297</sup> <sup>298</sup> <sup>299</sup> <sup>300</sup> <sup>301</sup> <sup>302</sup> <sup>303</sup> <sup>304</sup> <sup>305</sup> <sup>306</sup> <sup>307</sup> <sup>308</sup> <sup>309</sup> <sup>310</sup> <sup>311</sup> <sup>312</sup> <sup>313</sup> <sup>314</sup> <sup>315</sup> <sup>316</sup> <sup>317</sup> <sup>318</sup> <sup>319</sup> <sup>320</sup> <sup>321</sup> <sup>322</sup> <sup>323</sup> <sup>324</sup> <sup>325</sup> <sup>326</sup> <sup>327</sup> <sup>328</sup> <sup>329</sup> <sup>330</sup> <sup>331</sup> <sup>332</sup> <sup>333</sup> <sup>334</sup> <sup>335</sup> <sup>336</sup> <sup>337</sup> <sup>338</sup> <sup>339</sup> <sup>340</sup> <sup>341</sup> <sup>342</sup> <sup>343</sup> <sup>344</sup> <sup>345</sup> <sup>346</sup> <sup>347</sup> <sup>348</sup> <sup>349</sup> <sup>350</sup> <sup>351</sup> <sup>352</sup> <sup>353</sup> <sup>354</sup> <sup>355</sup> <sup>356</sup> <sup>357</sup> <sup>358</sup> <sup>359</sup> <sup>360</sup> <sup>361</sup> <sup>362</sup> <sup>363</sup> <sup>364</sup> <sup>365</sup> <sup>366</sup> <sup>367</sup> <sup>368</sup> <sup>369</sup> <sup>370</sup> <sup>371</sup> <sup>372</sup> <sup>373</sup> <sup>374</sup> <sup>375</sup> <sup>376</sup> <sup>377</sup> <sup>378</sup> <sup>379</sup> <sup>380</sup> <sup>381</sup> <sup>382</sup> <sup>383</sup> <sup>384</sup> <sup>385</sup> <sup>386</sup> <sup>387</sup> <sup>388</sup> <sup>389</sup> <sup>390</sup> <sup>391</sup> <sup>392</sup> <sup>393</sup> <sup>394</sup> <sup>395</sup> <sup>396</sup> <sup>397</sup> <sup>398</sup> <sup>399</sup> <sup>400</sup> <sup>401</sup> <sup>402</sup> <sup>403</sup> <sup>404</sup> <sup>405</sup> <sup>406</sup> <sup>407</sup> <sup>408</sup> <sup>409</sup> <sup>410</sup> <sup>411</sup> <sup>412</sup> <sup>413</sup> <sup>414</sup> <sup>415</sup> <sup>416</sup> <sup>417</sup> <sup>418</sup> <sup>419</sup> <sup>420</sup> <sup>421</sup> <sup>422</sup> <sup>423</sup> <sup>424</sup> <sup>425</sup> <sup>426</sup> <sup>427</sup> <sup>428</sup> <sup>429</sup> <sup>430</sup> <sup>431</sup> <sup>432</sup> <sup>433</sup> <sup>434</sup> <sup>435</sup> <sup>436</sup> <sup>437</sup> <sup>438</sup> <sup>439</sup> <sup>440</sup> <sup>441</sup> <sup>442</sup> <sup>443</sup> <sup>444</sup> <sup>445</sup> <sup>446</sup> <sup>447</sup> <sup>448</sup> <sup>449</sup> <sup>450</sup> <sup>451</sup> <sup>452</sup> <sup>453</sup> <sup>454</sup> <sup>455</sup> <sup>456</sup> <sup>457</sup> <sup>458</sup> <sup>459</sup> <sup>460</sup> <sup>461</sup> <sup>462</sup> <sup>463</sup> <sup>464</sup> <sup>465</sup> <sup>466</sup> <sup>467</sup> <sup>468</sup> <sup>469</sup> <sup>470</sup> <sup>471</sup> <sup>472</sup> <sup>473</sup> <sup>474</sup> <sup>475</sup> <sup>476</sup> <sup>477</sup> <sup>478</sup> <sup>479</sup> <sup>480</sup> <sup>481</sup> <sup>482</sup> <sup>483</sup> <sup>484</sup> <sup>485</sup> <sup>486</sup> <sup>487</sup> <sup>488</sup> <sup>489</sup> <sup>490</sup> <sup>491</sup> <sup>492</sup> <sup>493</sup> <sup>494</sup> <sup>495</sup> <sup>496</sup> <sup>497</sup> <sup>498</sup> <sup>499</sup> <sup>500</sup> <sup>501</sup> <sup>502</sup> <sup>503</sup> <sup>504</sup> <sup>505</sup> <sup>506</sup> <sup>507</sup> <sup>508</sup> <sup>509</sup> <sup>510</sup> <sup>511</sup> <sup>512</sup> <sup>513</sup> <sup>514</sup> <sup>515</sup> <sup>516</sup> <sup>517</sup> <sup>518</sup> <sup>519</sup> <sup>520</sup> <sup>521</sup> <sup>522</sup> <sup>523</sup> <sup>524</sup> <sup>525</sup> <sup>526</sup> <sup>527</sup> <sup>528</sup> <sup>529</sup> <sup>530</sup> <sup>531</sup> <sup>532</sup> <sup>533</sup> <sup>534</sup> <sup>535</sup> <sup>536</sup> <sup>537</sup> <sup>538</sup> <sup>539</sup> <sup>540</sup> <sup>541</sup> <sup>542</sup> <sup>543</sup> <sup>544</sup> <sup>545</sup> <sup>546</sup> <sup>547</sup> <sup>548</sup> <sup>549</sup> <sup>550</sup> <sup>551</sup> <sup>552</sup> <sup>553</sup> <sup>554</sup> <sup>555</sup> <sup>556</sup> <sup>557</sup> <sup>558</sup> <sup>559</sup> <sup>560</sup> <sup>561</sup> <sup>562</sup> <sup>563</sup> <sup>564</sup> <sup>565</sup> <sup>566</sup> <sup>567</sup> <sup>568</sup> <sup>569</sup> <sup>570</sup> <sup>571</sup> <sup>572</sup> <sup>573</sup> <sup>574</sup> <sup>575</sup> <sup>576</sup> <sup>577</sup> <sup>578</sup> <sup>579</sup> <sup>580</sup> <sup>581</sup> <sup>582</sup> <sup>583</sup> <sup>584</sup> <sup>585</sup> <sup>586</sup> <sup>587</sup> <sup>588</sup> <sup>589</sup> <sup>590</sup> <sup>591</sup> <sup>592</sup> <sup>593</sup> <sup>594</sup> <sup>595</sup> <sup>596</sup> <sup>597</sup> <sup>598</sup> <sup>599</sup> <sup>600</sup> <sup>601</sup> <sup>602</sup> <sup>603</sup> <sup>604</sup> <sup>605</sup> <sup>606</sup> <sup>607</sup> <sup>608</sup> <sup>609</sup> <sup>610</sup> <sup>611</sup> <sup>612</sup> <sup>613</sup> <sup>614</sup> <sup>615</sup> <sup>616</sup> <sup>617</sup> <sup>618</sup> <sup>619</sup> <sup>620</sup> <sup>621</sup> <sup>622</sup> <sup>623</sup> <sup>624</sup> <sup>625</sup> <sup>626</sup> <sup>627</sup> <sup>628</sup> <sup>629</sup> <sup>630</sup> <sup>631</sup> <sup>632</sup> <sup>633</sup> <sup>634</sup> <sup>635</sup> <sup>636</sup> <sup>637</sup> <sup>638</sup> <sup>639</sup> <sup>640</sup> <sup>641</sup> <sup>642</sup> <sup>643</sup> <sup>644</sup> <sup>645</sup> <sup>646</sup> <sup>647</sup> <sup>648</sup> <sup>649</sup> <sup>650</sup> <sup>651</sup> <sup>652</sup> <sup>653</sup> <sup>654</sup> <sup>655</sup> <sup>656</sup> <sup>657</sup> <sup>658</sup> <sup>659</sup> <sup>660</sup> <sup>661</sup> <sup>662</sup> <sup>663</sup> <sup>664</sup> <sup>665</sup> <sup>666</sup> <sup>667</sup> <sup>668</sup> <sup>669</sup> <sup>670</sup> <sup>671</sup> <sup>672</sup> <sup>673</sup> <sup>674</sup> <sup>675</sup> <sup>676</sup> <sup>677</sup> <sup>678</sup> <sup>679</sup> <sup>680</sup> <sup>681</sup> <sup>682</sup> <sup>683</sup> <sup>684</sup> <sup>685</sup> <sup>686</sup> <sup>687</sup> <sup>688</sup> <sup>689</sup> <sup>690</sup> <sup>691</sup> <sup>692</sup> <sup>693</sup> <sup>694</sup> <sup>695</sup> <sup>696</sup> <sup>697</sup> <sup>698</sup> <sup>699</sup> <sup>700</sup> <sup>701</sup> <sup>702</sup> <sup>703</sup> <sup>704</sup> <sup>705</sup> <sup>706</sup> <sup>707</sup> <sup>708</sup> <sup>709</sup> <sup>710</sup> <sup>711</sup> <sup>712</sup> <sup>713</sup> <sup>714</sup> <sup>715</sup> <sup>716</sup> <sup>717</sup> <sup>718</sup> <sup>719</sup> <sup>720</sup> <sup>721</sup> <sup>722</sup> <sup>723</sup> <sup>724</sup> <sup>725</sup> <sup>726</sup> <sup>727</sup> <sup>728</sup> <sup>729</sup> <sup>730</sup> <sup>731</sup> <sup>732</sup> <sup>733</sup> <sup>734</sup> <sup>735</sup> <sup>736</sup> <sup>737</sup> <sup>738</sup> <sup>739</sup> <sup>740</sup> <sup>741</sup> <sup>742</sup> <sup>743</sup> <sup>744</sup> <sup>745</sup> <sup>746</sup> <sup>747</sup> <sup>748</sup> <sup>749</sup> <sup>750</sup> <sup>751</sup> <sup>752</sup> <sup>753</sup> <sup>754</sup> <sup>755</sup> <sup>756</sup> <sup>757</sup> <sup>758</sup> <sup>759</sup> <sup>760</sup> <sup>761</sup> <sup>762</sup> <sup>763</sup> <sup>764</sup> <sup>765</sup> <sup>766</sup> <sup>767</sup> <sup>768</sup> <sup>769</sup> <sup>770</sup> <sup>771</sup> <sup>772</sup> <sup>773</sup> <sup>774</sup> <sup>775</sup> <sup>776</sup> <sup>777</sup> <sup>778</sup> <sup>779</sup> <sup>780</sup> <sup>781</sup> <sup>782</sup> <sup>783</sup> <sup>784</sup> <sup>785</sup> <sup>786</sup> <sup>787</sup> <sup>788</sup> <sup>789</sup> <sup>790</sup> <sup>791</sup> <sup>792</sup> <sup>793</sup> <sup>794</sup> <sup>795</sup> <sup>796</sup> <sup>797</sup> <sup>798</sup> <sup>799</sup> <sup>800</sup> <sup>801</sup> <sup>802</sup> <sup>803</sup> <sup>804</sup> <sup>805</sup> <sup>806</sup> <sup>807</sup> <sup>808</sup> <sup>809</sup> <sup>810</sup> <sup>811</sup> <sup>812</sup> <sup>813</sup> <sup>814</sup> <sup>815</sup> <sup>816</sup> <sup>817</sup> <sup>818</sup> <sup>819</sup> <sup>820</sup> <sup>821</sup> <sup>822</sup> <sup>823</sup> <sup>824</sup> <sup>825</sup> <sup>826</sup> <sup>827</sup> <sup>828</sup> <sup>829</sup> <sup>830</sup> <sup>831</sup> <sup>832</sup> <sup>833</sup> <sup>834</sup> <sup>835</sup> <sup>836</sup> <sup>837</sup> <sup>838</sup> <sup>839</sup> <sup>840</sup> <sup>841</sup> <sup>842</sup> <sup>843</sup> <sup>844</sup> <sup>845</sup> <sup>846</sup> <sup>847</sup> <sup>848</sup> <sup>849</sup> <sup>850</sup> <sup>851</sup> <sup>852</sup> <sup>853</sup> <sup>854</sup> <sup>855</sup> <sup>856</sup> <sup>857</sup> <sup>858</sup> <sup>859</sup> <sup>860</sup> <sup>861</sup> <sup>862</sup> <sup>863</sup> <sup>864</sup> <sup>865</sup> <sup>866</sup> <sup>867</sup> <sup>868</sup> <sup>869</sup> <sup>870</sup> <sup>871</sup> <sup>872</sup> <sup>873</sup> <sup>874</sup> <sup>875</sup> <sup>876</sup> <sup>877</sup> <sup>878</sup> <sup>879</sup> <sup>880</sup> <sup>881</sup> <sup>882</sup> <sup>883</sup> <sup>884</sup> <sup>885</sup> <sup>886</sup> <sup>887</sup> <sup>888</sup> <sup>889</sup> <sup>890</sup> <sup>891</sup> <sup>892</sup> <sup>893</sup> <sup>894</sup> <sup>895</sup> <sup>896</sup> <sup>897</sup> <sup>898</sup> <sup>899</sup> <sup>900</sup> <sup>901</sup> <sup>902</sup> <sup>903</sup> <sup>904</sup> <sup>905</sup> <sup>906</sup> <sup>907</sup> <sup>908</sup> <sup>909</sup> <sup>910</sup> <sup>911</sup> <sup>912</sup> <sup>913</sup> <sup>914</sup> <sup>915</sup> <sup>916</sup> <sup>917</sup> <sup>918</sup> <sup>919</sup> <sup>920</sup> <sup>921</sup> <sup>922</sup> <sup>923</sup> <sup>924</sup> <sup>925</sup> <sup>926</sup> <sup>927</sup> <sup>928</sup> <sup>929</sup> <sup>930</sup> <sup>931</sup> <sup>932</sup> <sup>933</sup> <sup>934</sup> <sup>935</sup> <sup>936</sup> <sup>937</sup> <sup>938</sup> <sup>939</sup> <sup>940</sup> <sup>941</sup> <sup>942</sup> <sup>943</sup> <sup>944</sup> <sup>945</sup> <sup>946</sup> <sup>947</sup> <sup>948</sup> <sup>949</sup> <sup>950</sup> <sup>951</sup> <sup>952</sup> <sup>953</sup> <sup>954</sup> <sup>955</sup> <sup>956</sup> <sup>957</sup> <sup>958</sup> <sup>959</sup> <sup>960</sup> <sup>961</sup> <sup>962</sup> <sup>963</sup> <sup>964</sup> <sup>965</sup> <sup>966</sup> <sup>967</sup> <sup>968</sup> <sup>969</sup> <sup>970</sup> <sup>971</sup> <sup>972</sup> <sup>973</sup> <sup>974</sup> <sup>975</sup> <sup>976</sup> <sup>977</sup> <sup>978</sup> <sup>979</sup> <sup>980</sup> <sup>981</sup> <sup>982</sup> <sup>983</sup> <sup>984</sup> <sup>985</sup> <sup>986</sup> <sup>987</sup> <sup>988</sup> <sup>989</sup> <sup>990</sup> <sup>991</sup> <sup>992</sup> <sup>993</sup> <sup>994</sup> <sup>995</sup> <sup>996</sup> <sup>997</sup> <sup>998</sup> <sup>999</sup> <sup>1000</sup>

отъ бо  
 (исполненъ)

17

18



пвсємъ свлоромъ рдєє  
 пѡтѣлѣдѣатѣ. аиѣрѣо  
 рдєє сѣ рѣтѣ прѣрѣстоимѣ  
 црѣстѣми. дѣли адѣтѣ.  
 члѣи ѡрѣоцѣ црѣстѣи рѣоисѣ  
 прѣтѣ. рдєє сѣ рѣтѣ ѡѡ  
 адѣтѣ црѣстѣи рѣ. исѣлѣ.  
 шѡд црѣстѣи. ѡрѣстѣи шѡ  
 рѣ црѣстѣи. ѡрѣстѣи  
 ѡрѣстѣи црѣстѣи. ѡрѣстѣи  
 црѣстѣи рѣсѣлѣ рѣтѣ. рѣ  
 сѣмѣ рѣ црѣстѣи рѣ  
 рѣтѣ. нѣмѣсѣнѣо нѣмѣсѣнѣо  
 рѣнѣ нѣмѣсѣнѣо рѣнѣ нѣмѣсѣнѣо  
 рѣнѣ рѣнѣнѣо. нѣмѣсѣнѣо  
 рѣ нѣмѣсѣнѣо ѡрѣстѣи  
 ѡ рѣнѣнѣо сѣмѣнѣо рѣнѣ

црѣтїю мое. твѣбма.  
срѣдотїю твою црѣтїю.  
тїю солюе иди се и збѣтїю  
поблорнїи и црѣтїю нїе  
и ндїю рѣдотїю. и тротїю  
и в ѡтомъ црѣтїю мое.  
томъ оладранѣ рѣсе тв  
се твѣмкѣмъ рѣтїю нїе  
и ндїю и ндїю и рѣсе.  
и ндїю рѣдотїю ндїю. црѣ  
тїю и црѣтїю ндїю. ндїю  
и ндїю ндїю ндїю. **и. и. и.**

**и.** **и.** **и.** **и.** **и.** **и.** **и.** **и.** **и.** **и.**  
рѣдотїю твѣ ромъ оладранѣ  
и збѣтїю црѣтїю. **и.**  
Попони тебѣ оладранѣ  
и ндїю рѣдотїю твѣ спїю  
и ндїю и збѣтїю и рѣдотїю.

столони дѣлаи то пози  
 кой нѣмѣю аци и в  
 икоуе. хирисойной аци  
 нрхв. рдѣи се рдѣи на  
 не здисонитте. и рдѣи н  
 црѣи рохо рдѣи по рдѣи  
 аци и в црѣи ко в нѣ. нѣ  
 ко рдѣи мо рѣи нѣ в питтѣ  
 нѣ рдѣи рдѣи нѣ рдѣи  
 нѣ аци в црѣи **Е:и**  
**Поѣ** пѣ рдѣи вѣ по рдѣи.  
 вѣ рдѣи нѣ рдѣи. рдѣи вѣ  
 рдѣи рдѣи вѣ рдѣи  
 нѣ рдѣи рдѣи нѣ рдѣи  
 рдѣи рдѣи вѣ рдѣи  
 рдѣи рдѣи вѣ рдѣи





рѣшмъ... рѣшмъ рѣшмъ  
нѣ ипѣиѣ рѣшмъ свѣ  
ною погѣсонѣ и рѣшмъ  
свѣтлѣ тѣв црѣв нѣи рѣш  
нѣи црѣица нѣи рѣшмъ  
нѣи рѣшмъ свѣтлѣ  
рѣшмъ свѣтлѣ рѣшмъ тѣ  
мо рѣшмъ погѣсонѣ рѣшмъ  
нѣи рѣшмъ: х: х: х: х:

**Б**лагостелѣ и нѣи лѣшмъ  
свѣтлѣ и нѣи рѣшмъ де  
пои хѣ и нѣи рѣшмъ. рѣшмъ  
свѣтлѣ црѣв и нѣи рѣшмъ  
нѣи рѣшмъ нѣи рѣшмъ  
погѣсонѣ црѣв нѣи рѣшмъ  
погѣсонѣ и нѣи рѣшмъ  
нѣи рѣшмъ и нѣи рѣшмъ

исадкере рдср хоме рива  
 рхиреио. рдср млиева  
 рдмв рдтв падств рдхо  
 пндюи: ~~...~~

**И** падствна в. тоуеи нке по  
 лохити спод пріеид по  
 пелает пріеид: ~~...~~

**И** подрвници шое подци  
 ндх рдсе вадцинд петнд.  
 нб подрвниев пріуиенд рдсе  
 не рдств ни воу рд: ~~...~~

Тра отъ иомъ  
 хрѣстовъ  
 нее вохатъ

**А**и рд. кое имдгв падств  
 ли подциндх рдсе  
 вадцинд. тисмо шокс  
 проттиа тпордср или  
 шдхъ или сѣв то рдство

слова по дину мѣсто: x

Д

Иже прѣтѣтѣ въ кой  
корв плдстелинѣ. ѡрѣ  
хад ето. ррѣдѣтѣ ѡрѣ.  
дсѣтѣтѣ ѡмисеріе ѡмисеріе  
ѡсеріе ѡмисеріе. ѡмисеріе  
ни по дси ѡмисеріе ѡмисеріе

ѡмисеріе ето. дсѣтѣтѣ не  
мѣтѣтѣ сѡв дсѣтѣтѣ ѡмисеріе.  
дсѣтѣтѣ по дси ѡмисеріе мѣ  
тѣтѣтѣ дсѣтѣтѣ ѡмисеріе  
ѡмисеріе ѡмисеріе. ѡмисеріе  
тѣтѣтѣ по дси ѡмисеріе ѡмисеріе

Е

Иже кой плдстелинѣ.  
ѡмисеріе дсѣтѣтѣтѣ ѡмисеріе  
мѣтѣтѣтѣ плдстелинѣ.

ρηπλρπιππβ. ρ. περβπβ.  
 ἰπλρσττελιχικβ ρισβ ὠνε  
 ζβρδεπιππβ πλρσττελιπρ  
 ρηπλρπιππβ. ρ. περπρβ.  
 ἰρρσε πιππβ. ἰρρσο ἰπλρ  
 σπτελιπβ ἰλι πλρσττελιχικβ  
 ὠπεδε σεαρρ. ρηπλρπιππβ  
 ρ. περβπβ ἰρρσο σεαρρβ  
 ὠνεζβρδεπιππβ πλρσττε  
 λιπρ ἰλι πλρσττελιχικρ  
 ρηπλρπιππβ. ρ. περπρβ  
 ἰρρσο ὠεμδ ριππβ.:—;

**Α**πρε ἰεππὸ ὠνεζβρδεπιπ  
 ππβ ρρχασρρρ ἰλι ρρρβ  
 κερρ ἰλι πππρ. ρηπλρπιπ  
 ππβ.

51.

р. перверб и рдлехатъ  
орт дмнѣи. м. рни  
дво рдрдтѣ охѣи:—

II.

Аще коу плдстелѣмъ  
орзие ренд послѣмъ  
рмдсе ѡорзе рдсе ѡ  
свѣдѣтѣ ѡноѡ ѡорѣрѣт.  
дцели ренд олдѣ свт.  
поритѣ свстоимъ тлѣо  
рдамвсе ѡпомъ носѣ  
идши ѡорѣрѣтѣ:—

III.

Блдстели коу рдлѣ  
ѡрѣрѣ мине итлѣнитѣ  
землю. пере ррѣ  
ѡпетѣ ррѣнитѣ землю.

πικρα πλαστειλι πδσε  
 πο ρηπλαστε πρβιευχ  
 πο πρερε ρερε πδ:  
 ρερε ωπεπεροε ππικω:—

**Ζ**ηνε περ ρηβουιο προ  
 φενιε αρηπδ ρηρηππ  
 αωυβ ρηρηδ ρουμδ ρη  
 ρουμδ. ιπδ εδπδ ωρε  
 ληνι ωωνορο δεπδουρ  
 ρουμδ ρουι ηεπδ εδπ  
 ρβωιλε. πρη ρηρηαμδ  
 πηδ ππικα πικω ρηρε  
 μδ ρηρηι ρουε εδπρβ  
 ωιλι. πορδπδ ρερε.  
 ρηπλαππικω:— xii:—

**В**лдестелїнѣ рде не по  
 шднѣ ндѣмъ рдѣ а ли нд  
 пѣтерѣ. рдѣмъ рдѣсѣ по  
 зупѣ прѣрѣ сѣпрѣтѣ  
 помѣ. и нѣпрѣ ндѣмъ  
 рдѣ скрипѣ:: *ω* :: *χ* ::

**КА**. **К**рдѣ прѣрѣ швдѣте  
 аинѣ сѣпѣтѣ комѣили  
 аюмо тѣсѣ поинѣ рдѣ  
 нѣумѣ нѣтѣсѣ погѣ  
 ти ндѣрѣ. комѣ по  
 тинѣ. ѣ. нѣрѣ. потѣ  
 мѣ рдѣрѣ ндѣрѣ:  
**В**лдестели шелигѣ рдѣсѣ  
 не погѣтѣ тѣсѣмо.

свѣтисомѣ обрѣно дпрѣа  
 ѿсѣтсѣтѣтомѣ: *и: и: и:*

**К**ой плѣстѣ лиць ндрѣа *ИВ.*  
 селѣнаци. нигмамѣ  
 томѣ цое зло стани зе  
 мли тленѣ или хоми  
 похрежетѣ а ли лбою  
 цое зло дучинитѣ тѣко  
 помѣмѣ рдсе думе  
 рѣрѣдѣа дичѣа нѣрѣстѣа: *и:*  
**А**ще исто охрѣтѣ дичѣа *ИГ.*  
 рѣно село охрѣти а ли  
 мѣкѣ дучина. ттѣсе зло  
 дучинитѣ дичомѣ селѣ  
 похрегомѣ а ли та аниамѣ.

ωλο τω σελω πβω τωλο  
αδ κρηπτι ωκολιμ

**154.**

**Α**ψεω ποδρημι κρη  
σερε πρητοιμω σερω  
μω. εμ ρε πρηβεσσι  
μα τοπορη ζεσσημω  
αζεσπε ρεσσε αζη  
ρεσε κρηρτω πρησε  
ρηω. αζησραπρω αζη  
πρηρρω αζησραπρω. αζη  
σεσρε αζηπρηδωμω πωσ  
ρηω. - ζεσσμω. υρεμω. :-

**155.**

**Α**ρεσ πεποιλρετω πο  
σληπιασε σερωμω κρη  
μω. μακρη ποζημω.

хенѣ твоѣмъ мѣръ нѣе конѣ.  
 нѣе конѣ твоѣмъ мѣръ ѿсто  
 лико конѣтъ твоѣмъ мѣ  
 рѣ:

**В**ъ послѣднѣмъ ѿ ѿдѣли  
 ци послѣднѣмъ:

.165.

**П**одрѣбнѣи ѿдѣли  
 твоѣ конѣтъ твоѣмъ  
 мѣръ твоѣмъ конѣтъ  
 твоѣмъ конѣтъ твоѣмъ  
 конѣтъ твоѣмъ конѣтъ  
 твоѣмъ конѣтъ твоѣмъ  
 конѣтъ:

**М**еропхомъ дрѣвѣмъ  
 твоѣмъ поплѣти земли.

.165.

оусли ермоу тира  
рши ери спомн [пор  
и рши ери оусли тир  
перд ур [ид. и рши со  
ей. д. рнб емо. и рши.  
рмоу дшиноу ер. д.  
рнб дтвсо кейм дшино  
трдд. ино тто рши рмо  
тратв ериб. рнб: [ид.: [ид.]

**лси.**

**А**ще е оури рдтв пви  
номв роме. или ордте  
ици или оуо оуидтв  
оуелен. или ианв исттв.  
улемов оуелен. ии  
мениемв. дсо адк [ид.]

иже каиномъ ѿтпици дѡ  
 пизуби хеліи крестоу  
 стѣ рефомъ ѡмѣсо іса  
 но ѡ ѡмни людсѣ едина  
 иже оубо ромсѣд. ѡмъе  
 қдплқтқдтѣ епоқд :: *Н.:*

*С*вѣдоу се арощі :: *Н.:*

*С*вѣдоу се арощі рѣнѣтѣ. *Н.:*  
 пиюмъ ѡ арещтѣ дсѣ  
 аорѣ се арещі рѣндсе  
 дша ѡ арещтѣ. *нѣсе*  
 ѡ смѣхитѣ: ————— *нѣсе образ*

*С*вѣдоу се нѣ рѣд *Н.:*  
 прѣтти ѡли қдстѣи  
 пдѣцѣ за се ие жойоис.

прѣмъ здрѣдъ: ѿпачѣ се ѿнѣ хъ:-

**ЛЛ.**

**К**омедъ селдъ олицъ ебсѣа  
рѣдѣдъ тебѣ ерѣмо сел  
тѣ рѣ ѿрѣдѣо. рѣдѣмъ  
здѣмъ здѣсо ѿнѣ. ѿнѣ  
рѣ рѣмѣдѣе ма тѣбѣ со  
рѣдѣа рѣдѣе рѣдѣдѣдъ:

**ѿпотрацѣдъ:-**

**ЛВ.**

**А**ще тебѣ потѣдѣтѣ  
ратѣо ѿли потѣдѣтѣ  
ди мѣ рѣдѣ. ѿли мѣ рѣ.  
рѣе тѣо не хѣтѣмѣ сѣтѣ  
рѣдѣдѣтѣ. рѣдѣдѣтѣ тѣо  
рѣдѣдѣтѣ рѣдѣдѣтѣ тѣо  
рѣдѣдѣтѣ рѣдѣдѣтѣ тѣо



**У**

Мазополити ієпієдпи хдсе  
подантв не по ппдддддд  
лісе кдкстб коу ллооо.  
комитв степдддддд хдд  
хддддддддддддддддддддд  
сддддддддддддддддддддд  
не по ппдддддддддддддддд  
постддддддддддддддддддддд  
:: :: ::

**ЛЕ**

И подмени хдсе кеу зметд  
го по в престола дедддд  
лис теридддддддддддддддд  
:: :: ::

И подмени <sup>сдд</sup> помдддддддддддд  
избирддддддддддддддддддддд  
плддддддддддддддддддддд  
кддддддддддддддддддддд  
дддддддддддддддддддддд

ромъ оуи. ерхандтвнв  
 спонхв келігхв кооодрв  
 юутиг. ѿавсгмв свепдр  
 цѣ. мондстпурд тосоу  
 ндрв тѣдшомв ромов.  
 еде естройтелв чдмондс  
 тпурд, по, ѿ, келдкерд: **х:**  
**И** прсрдзе чрѣтѣд монѣгс  
 меномв арвѣтѣи ерѣолд  
 ерѣотв ѿма чрѣтѣд ко  
 не полонѣ. ѿавѣѣ ѿавсг  
 мв чтѣд стѣд ѿмв при  
 лична. ѿкелко орстпнв  
 стѣи рдсополв стѣицв  
 ѣтаитѣд ѿрдпостѣд  
 стѣ.



хрсе и хрсе и хрсе  
помощи твоя :: *х :: х ::*

**И**сладкери соудъ три  
гли адриница и твоя  
престе. **В**иди адъ  
твоя престо и во рудъ  
диль мощтиръ и рудъ  
се. *хрсе хрсе :: х ::*

**К**амбъ рудъ и соудъ  
се и хрсе адъ мощти  
шнудъ. **В**иди хрсе  
та и твоя и твоя  
шнудъ. **И**сладкери  
исладкери хрсе и со  
ло мощтиръ рудъ.

πδοστανιци. qφε πστολῆ  
αδσιν πδ ἰπδσελῖπβεε πδ  
πδοστανδ: :: :: :: ::

.ΑΠ. **Ω**ερβταυεχδ ρδλδμιχδ  
πτελεσρ **Ω**ρππια πδ: :: ::

**Ω**δο ππρσοπα ερεπῖ  
μι ἰφε ἰζαμφο πδ ἰζ  
ρσοπδ **Ω**ρππια πτελεσρ  
αποπτο πδ ἰχδ **Ω**ρατα  
αππδνῖ ρερε ειας ἰσρε  
μειπῖε, πτο μισπδ ἰλι  
εελο ρρππια ππδ πδ  
ελοσδ, ἰρρρρρρρρρρρρ  
εβριρρρρρρρρρρρρ  
πρρρρρρρρρρρρρρρρ  
πρρρρρρρρρρρρρρρρ

иже пою на то прѣстѣ  
 рѣшише и обрѣтѣ сущѣе  
 пѣа иже пою и сѣмѣи  
 пѣа хоспосе сѣмѣи  
 пѣа рѣа хѣи: хѣи: хѣи: хѣи:

**А**же иже пою рѣстѣ.  
 хѣма рѣи. пѣа рѣстѣ  
 хѣма рѣи. пѣа рѣстѣ  
 хѣма рѣи. пѣа рѣстѣ:

**О**люе чрѣстѣ хѣи:  
**Х**юи пѣа рѣстѣ. пѣа  
 сѣстѣ пою рѣстѣ хѣи  
 лѣхѣ и пою рѣстѣ хѣи  
 хѣи пѣа рѣстѣ хѣи  
 пѣа рѣстѣ хѣи:  
 хѣи: хѣи: хѣи:

14.

14.

.па.

Црква мѣ христу нѣсе божу  
 же нѣкогда рече иже иже  
 божи тѣмъ црѣ. тѣмъ же  
 но ето при елимавѣ :: х ::  
 ижеко се нѣже коу плзетѣ  
 телѣмъ црѣкопнѣи дѣлѣши  
 митро. хѣмъ пѣсе ѡмелѣс  
 пѣлметѣ :: х :: х :: х ::

.мв.

Црѣкви хѣмъ олѣхѣтѣ.  
 тѣмъ емо едѣмъ е хѣмъ етѣли  
 црѣ тѣ и етѣи етѣ ѡ црѣ  
 хѣмъ ѡлето етѣ црѣмъ  
 хѣмъ митроко ::  
 Црѣки пѣсе црѣ ѡ црѣ  
 тѣмъ пѣмъ хѣмъ.



ѿмѣхъ крѣпѣнѣхъ: *и: и: и:*

Азъ кие црѣкѣннѣи. коу крѣ  
пѣ селѣ црѣкѣннѣи и црѣко  
пнѣ землѣ. прѣстѣннѣсѣ  
посѣбннѣсѣ црѣкѣннѣ  
и ннѣннѣ. коу прѣстѣннѣ  
ли црѣкѣннѣ азъ крѣ  
спѣхъ и крѣннѣсѣ днѣ  
землѣ и и хъ пѣкѣннѣсѣ  
кѣдннѣсѣ црѣкѣннѣи крѣ  
ле снѣдннѣ пѣкѣннѣсѣ  
коу сѣ рѣдннѣннѣи: *и: и:*

*мѣ.* Црѣкѣннѣи азъ крѣ и ннѣ  
сѣкоу прѣстѣннѣи крѣсѣднѣ  
прѣ снѣдннѣи ннѣстѣннѣи.

іспіведнїи іисуса мена. іисусъ  
 ѿбѣща ꙗкѣ ꙗкоже ꙗкоже  
 ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже  
 ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже  
 ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже  
 ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже

**З**емле сеѡсисе ꙗкоже ꙗкоже **МЕ.**

ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже  
 ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже  
 ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже  
 ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже  
 ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже  
 ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже

**З**ѡ ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже

**П**ланине ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже **МС.**  
 ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже



υρ̄ικε ραδ̄ υρ̄δ̄ ρυρ̄ικω̄νη.  
υρ̄ικᾱνδ̄ φιλ̄ᾱστ̄ε̄λε̄σε̄ π̄α  
ε̄πῑλο̄: *ω̄ ζ̄ε̄μ̄ᾱ*

*μζ*

ζ̄ε̄μ̄ᾱ ζ̄ε̄μ̄ᾱ ζ̄ε̄μ̄ᾱ ζ̄ε̄μ̄ᾱ  
ᾱζ̄ᾱνδ̄ ρ̄ῑο̄ ρ̄υρ̄ικ̄ε̄ ῑε̄ν̄ι  
ῑε̄ ᾱπ̄ο̄π̄ε̄ρ̄ο̄τ̄ε̄ ζ̄ε̄μ̄ᾱ

ζ̄ε̄μ̄ᾱ. π̄ᾱρ̄ῑο̄ ρ̄ᾱδ̄ε̄π̄ῑβ̄:  
ζ̄η̄ε̄π̄ο̄μ̄ε̄μ̄ᾱ ρ̄ε̄ῑβ̄: *ω̄: ω̄: ω̄:*

*μη*

ζ̄η̄ε̄π̄ο̄μ̄ε̄μ̄ᾱ ρ̄ε̄ῑβ̄: *ω̄: ω̄: ω̄:*

ζ̄η̄ε̄π̄ο̄μ̄ε̄μ̄ᾱ ρ̄ε̄ῑβ̄. ρ̄ε̄ῑβ̄ ζ̄ᾱδ̄ ᾱδ̄ε̄  
ῑε̄μ̄ᾱ ρ̄ε̄ῑβ̄. ρ̄ῑο̄ε̄ π̄ᾱρ̄ε̄π̄ε̄

λᾱνδ̄ ρ̄ᾱπ̄ᾱρ̄η̄π̄ῑπ̄ῑβ̄. ρ̄. π̄ε̄

π̄ε̄λ̄β̄. ρ̄ᾱμ̄ε̄λᾱ ο̄δ̄ ρ̄ε̄π̄ῑβ̄

ε̄ε̄ο̄ᾱρ̄β̄ ρ̄ᾱπ̄ᾱρ̄η̄π̄ῑπ̄ῑβ̄

π̄ῑ. π̄ε̄λ̄β̄. ᾱρ̄ᾱε̄ ο̄ῑᾱε̄

π̄ῑβ̄: *ω̄: ω̄: ω̄: ω̄: ω̄: ω̄:*

Здѣто ѡдѡупте::

Аще испод искоо оуоупте. .М.  
не хотте нѣмѡ ѡдѡупте

тедѡупте ѡдѡупте ѡдѡупте  
ѡдѡупте. не хотте нѣмѡ оуоупте  
хотте нѣмѡ. не хотте нѣмѡ.

искоо оуоупте прѡупте  
хотте нѣмѡ хотте нѣмѡ ѡдѡупте  
ѡдѡупте ѡдѡупте. ѡдѡупте ѡдѡупте

ѡдѡупте искоо оуоупте искоо  
зѡупте ѡдѡупте хотте нѣмѡ  
ѡдѡупте прѡупте::

Аще оупте прѡупте. .А.  
сѡупте ѡдѡупте ѡдѡупте  
ѡдѡупте прѡупте ѡдѡупте.



**Κ**ηραει δετιλδ θουω ωπαλ  
 επελδ. πικεδε μο ορετρα  
 εραα ενδρα εραε: xii: ~

AT

**Δ**υε ιεπο ποροεπεβ κρι  
 πβρα ηρε βεδραε πορα  
 ατεποαρεπο ηρεδρα. πβ  
 εεαπβ ρομα ω ηη ιου  
 επβ πορα δικο ηη ηρε  
 ηροκεβ ηρε βεδραε. επο  
 ωεε ποραρα ηρα ηρε  
 ηροπο ωπορα ερε. ηρε  
 ηη αποπαηρα ηηλβ ερα  
 μο ποραρα ρομα εεαπ  
 ηρομε ημε πολεραηβ  
 εβ εραηπο εοι: xii: ~

AK

**МЕ.**

**Ѡ**здриса хв.:  
зроте лед хее нхр<sup>о</sup>е  
хес Ѡведи двѣтв:  
**Ѡ**познани: **х**: **х**:

**МЗ.**

**А**ко твко Ѡо спое.  
тѣ али охисотъ познъ  
охисотъ хетно хисоти на  
ло тѣ нхроти и пѣди  
диси познати похъ  
тлѣхъ прѣхвѣдѣе хѣхѣ  
по шимѣ хоселъ ѡхъ  
тѣ хѣрдитѣ селъ хѣо  
тѣ село хѣхѣтѣ прѣхѣ  
хѣе Ѡо хосѣхѣтѣ хѣхѣ  
по хѣхѣхѣтѣ по

αελοῖ: *χι: ω̄* προποχρενῑ *μη̄*

ιλιεᾱ πιδχερεοῖ: *χι: —*

**Π**υχο̄ ποσᾱ προπιδι  
γλιεᾱ πιδχερεο̄ ατιδε  
χδ̄ γεμλια. χδεᾱ πρεδε  
πρβ̄ βελομδ̄ σεμαμδ̄:  
*ω̄ κδοιχδ̄: —*

**Π**υχο̄ ω̄ κδοιχε̄ ορδε̄ *μη̄*  
γλιεᾱ πιδχερεο̄ ατιδε̄  
ινομδ̄ βοορομδ̄ ιλιεᾱ.  
χδεμδ̄ σε̄ ρδιᾱ ω̄ σετεπιδ̄.  
φιολιε̄ φιολιε̄ ω̄ κδοι  
πδ̄ χτιᾱ σεορδ̄ χδεπιδῑ  
πδ̄ ᾱι. πεπιδ̄ σεφιᾱ:  
*ω̄ ποχερεφιδ̄: χι: χι: χι: χι:*

**мнѣ.** **Т**исоосъ иже поретѣицѣ  
рѣдѣди или себѣ или  
тѣмъ или сено почти  
зми рѣдѣи ѿнѣмъ свѣ  
рѣи пѣди поретѣицѣ  
дѣолици не рѣдѣи село  
рѣдѣи село пѣдѣи пѣ  
цѣоли ѿнѣ пѣдѣи ѿ.  
тоиѣ тѣо поретѣицѣ  
ли ѿ рѣдѣи село пѣдѣи  
поретѣи тѣо рѣдѣи пѣ  
ѿтеолици ѿли рѣдѣи  
рѣдѣи поретѣицѣ: ѿнѣи:  
**И**деицѣ рѣдѣи тѣо пѣсо  
мѣ. пѣдѣи рѣдѣи рѣдѣи  
пѣ.

оуцршой земли. дикой  
 тедмъ дтани ндеиле  
 или екойма ндеото  
 нрррррррррррррррр  
 ехромъ пвкоми то  
 дциниъ ѿни кона пв  
 си рде дзмъ полонид  
 црр дполонид ѿном  
 ндеотдед нррррр рти  
 ндеилвнннннннннннн  
 тв нрррррррррррррр  
 шд ддеконд стнхъ ѿцв  
 ѿтениррхъ црррррррр  
 Книце црррррррррррр  
 ре акоесе иносетив

26

πρεβεδριε. ραμαρατιδ  
εδριε. εβμαραρατιδου  
πρεβεδριε πρηνι δεπρι  
πριεα πριε ζαπιδου  
επιλα υρβ ιουμδ. ωνε  
ικηιτε ιουε ποηπορδε  
πιδ δεπριε πρηνι ρα  
ουμδ εδριε απριε  
πιδ πρεβεδριε. ιουε πρι  
δριε. ωρεπριε πριε ιουε  
ριε πριε πριε ιουε  
πομριε πριε ραμα  
επι ιουε πριε ιουε  
πριε πριε πριε ιουε  
πριε πριε πριε ιουε

тѣ ѿ стѣ и нѣ пвсѣ сѣдѣ  
ѿзвѣсилѣ аи пѣтѣ :: :: :: ::

Аще и стѣ сѣмошолѣ аси  
лѣно ѿ азвѣоу рѣзѣ ѿ ѿз  
тѣ пѣтѣ полѣнѣтѣ тѣ  
ѣдѣ сѣдѣо ѣдѣ пѣтѣ  
пѣтѣ дѣели ѣдѣ пѣтѣ  
ѣто пѣтѣ пѣсѣлѣнѣтѣ пвсѣ  
то сѣо сѣо ѣдѣ пѣтѣ сѣ :: :: ::

ѣдѣ пѣтѣ :: :: :: ::

Полѣнѣтѣ сѣрѣно полѣнѣтѣ  
ѣдѣ мѣтѣ пѣтѣ пѣтѣ ѣдѣ  
ѣ пѣтѣ пѣтѣ ѣдѣ сѣтѣо тѣ  
ѣ пѣтѣ пѣтѣ ѣдѣ мѣтѣ  
ѣ пѣтѣ пѣтѣ ѣдѣ пѣтѣ

ѣдѣ  
ѣ

ἱ. τὸ πῶς ἀποφ. ἰσχυρὸν ἔσται  
 αἰετὸς ἀνεκλήσει τὰς ἐξουσίας  
 πᾶσι· ἀνεκλήσει δὲ τὸ πᾶν  
 ἀποκαταστήσει· ἡ ἐκκλησία  
 ἀποκαταστήσει· ἡ ἐκκλησία.  
 ἡ ἐκκλησία ἐκκλησία· ἡ ἐκκλησία·  
**Σ**ὺ δὲ τὸ ἰσχυρὸν ποιεῖς ἐν  
 τῇ γῆ ὑποτασσάμενοι ἡμῶν  
 πᾶσι· ἐκκλησία ἡ ἐκκλησία  
 πᾶσι ἡ ἐκκλησία ἡ ἐκκλησία  
 πᾶσι ἡ ἐκκλησία ἡ ἐκκλησία  
 πᾶσι ἡ ἐκκλησία ἡ ἐκκλησία  
 πᾶσι ἡ ἐκκλησία ἡ ἐκκλησία  
 πᾶσι ἡ ἐκκλησία ἡ ἐκκλησία  
 πᾶσι ἡ ἐκκλησία ἡ ἐκκλησία  
 πᾶσι ἡ ἐκκλησία ἡ ἐκκλησία  
 πᾶσι ἡ ἐκκλησία ἡ ἐκκλησία

27  
 X

πιαυβ. ρισο οδρε πλρστ<sup>ε</sup>  
 λιπβ ρμδσε πβρμστ<sup>ε</sup>  
 πβσε ρσπορμ<sup>ε</sup> ρρμδσε  
 πβσε ρρστπορμ<sup>ε</sup> ρισολι  
 τσε μετπο αλι σελο  
 ρρσε ποπλεμ<sup>ε</sup> πβ  
 ρμδσε πβρκε πελι<sup>ε</sup> ρ  
 ποτ<sup>ε</sup> πβ ριμ<sup>ε</sup> πβ: **α** εδρ<sup>ε</sup>:  
**Κοι** εδρμ<sup>ε</sup> συ ρειβ ροα<sup>ε</sup>  
 αζοι<sup>ε</sup> π<sup>ε</sup> πβ αζο<sup>ε</sup> ατ<sup>ε</sup>  
 πρ εβμ<sup>ε</sup> ιπρμ<sup>ε</sup> πβ  
 ηρ<sup>ε</sup> πορ ρρ<sup>ε</sup> πβ αλι πβ  
 ρρ<sup>ε</sup> πβ αλι ρρ<sup>ε</sup> πβ  
 ππομ<sup>ε</sup> αλι πλρστ<sup>ε</sup> τελε  
 πομ<sup>ε</sup> πρμ<sup>ε</sup> ρρ<sup>ε</sup> πβ.

столомъ дше стѣмъ  
гдѣмъ ѿдолотъ мѣдъ комъ  
стѣмъ ѿпелѣмъ по рѣмъ:

**К**оуе свѣдѣнъ ѿкоуѣмъ  
кошномъ. тере ѿпелѣ  
ѿцѣмъ полѣмъ рѣмъ  
столомъ рѣмъ: **ѿ: ѿ: ѿ:**  
плѣстѣмъ стѣмъ: **ѿ: ѿ:**

**ѿ:**

**Л**оуе коуе плѣмъ ѿ  
плѣмъ землѣмъ ѿцѣмъ.  
землѣмъ ѿплѣмъ ѿцѣмъ  
ѿплѣмъ ѿмѣстѣмъ  
ѿнизи стѣмъ коуе  
потомъ мѣдъ ници  
рѣмъ стѣмъ ѿплѣмъ ѿцѣмъ

тисѣдъ тлѣдъ приелъ ѿ стѣ  
 ке землѣ дѣиѣ по оетѣдъ  
 ѿ сподѣдъ ѿ пѣдъ тѣдѣдъ  
 дѣиѣдъ приелѣдъ. по дѣ  
 по прѣдѣдъ тѣдѣдъ: **х: х: х:**

**А**ще ли дѣиѣдъ ѿ кое  
 нѣдѣдъ ѿ ли ѿ дѣдѣдъ тѣдѣдъ  
 ѿ иѣдѣдъ землѣ тѣдѣдъ  
 дѣиѣдъ тѣдѣдъ дѣиѣдъ  
 дѣиѣдъ нѣдѣдъ дѣиѣдъ  
 по тѣдѣдъ землѣ по стѣдѣдъ  
 дѣиѣдъ: **д**

**А**ще тѣдѣдъ нѣдѣдъ  
 землѣ дѣиѣдъ дѣиѣдъ.

дше ризитъ. пвзррррр  
дше ресто позрррр. дше  
ѡтомъ ррр пвзррр  
тв рррр ррр ррр  
ѡтвсррр ррррр  
пвср. дшели ррр рр  
твкѡй земли ррр  
сци ррр ррр  
ррр ррр ррр  
ѡтвсррр: ѡтвсррр:

23.

ррр ррр ррр  
ррр ррр ррр  
ррр ррр ррр  
ррр ррр ррр



прогнати хулихуи полна ка  
прохожи еаджи патрѣгои  
и полна хатрѣхъ едѣомъ  
и вѣло: **Аще** плѣтѣи  
ѣрѣхитѣ трѣоцѣ хат  
лѣтѣтѣ. **и** трѣрѣдѣи  
црѣи хатлѣтѣтѣ. **и**  
трѣрѣдѣ: **О** приидѣхъ: **и**

**311.**

**Аще** трѣи хѣ абѣрѣ или пѣ  
сѣло приидѣхъ шѣ и мѣ сѣ  
сѣло хатрѣдѣтѣ сѣтѣ или  
пѣ или мѣло или пѣлирѣ  
шѣ сѣ и мѣ сѣтѣ и пѣ  
хѣ сѣ хѣдѣтѣ етѣ пѣ сѣ  
шѣ сѣ и пѣ сѣ сѣ сѣ.

πρὸς τὸν ἄνθρωπον ἡ ἀποστολή  
 τῆς ἐπιστολῆς. πρὸς τὸν ἄνθρωπον  
 καὶ τὸν ἄνθρωπον τῆς ἐπιστολῆς.  
 καὶ τὸν ἄνθρωπον τῆς ἐπιστολῆς.  
 καὶ τὸν ἄνθρωπον τῆς ἐπιστολῆς.

**Τ**ραχέως ἐστὶν ἡ γῆ σου  
 ὡς ὁλοκρῆμα τῆς γῆς  
 σου. ἢ ἡ δὲ ἐστὶν ἡ  
 πρὸς τὸν ἄνθρωπον τῆς  
 ἐπιστολῆς.

71

**Π**ρὸς τὸν ἄνθρωπον τῆς ἐπιστολῆς  
 ὡς ὁλοκρῆμα τῆς γῆς  
 σου. ἢ ἡ δὲ ἐστὶν ἡ  
 πρὸς τὸν ἄνθρωπον τῆς ἐπιστολῆς.

72

γκολίσε σπαξή κηδ' ανω  
πασε ροδοι και πατισο ω πιο  
υπ' ανω ροδοι και πατισο ροδοι  
πασε γκολι πατισο πομο  
ρεπαρ. ροδοι ροδοι  
ω σε ιεσ τ' ανω

**Ω** **Δ** **Π** **Ω** πατισο ιεσ τ' ανω

ζελεια ανω και κηδ' ανω  
ω πιο ανω και κηδ' ανω  
ω πιο ανω και κηδ' ανω  
ω πιο ανω και κηδ' ανω  
ω πιο ανω και κηδ' ανω  
ω πιο ανω και κηδ' ανω

ѿносъ моеъ за себѣ ѿпраше  
 эли сѣтїе снїи мѣ похано  
 садъ ѿ ѿни и мѣдѣ канїи мѣ  
 мѣ. гнѣхнїи хара и мѣтѣ  
 ѿ аго снѣо:

**Д** по мѣ снѣи ѿни мѣтѣ  
 мѣ снѣ: **П**о мѣ снѣи ѿни мѣ  
 мѣтѣ хї знїи мѣ мѣ снѣ: и  
 ѿи мѣ снѣи мѣ снѣи мѣ  
 мѣ снѣи мѣ снѣи мѣ снѣи  
 мѣтѣ и мѣ снѣи мѣ снѣи  
 мѣи мѣ снѣи мѣ снѣи мѣ  
 снѣи мѣ снѣи мѣ снѣи мѣ  
 мѣ снѣи мѣ снѣи мѣ снѣи  
 мѣ снѣи мѣ снѣи мѣ снѣи  
 мѣ снѣи мѣ снѣи мѣ снѣи

об.

**С** мѣтѣи мѣ снѣи мѣ снѣи мѣ снѣи

от.

πικρὴ θύμῳ δ' ἰζήσῃ  
πικρὴ δολοφῶν δ' ἰζήσῃ  
λοσοφῆσιν δ' ἰζήσῃ  
ζῆδ' ὀσπολβ. ἀφ' ἰζήσῃ  
εἰσῆ. ἑ. πῆσῃ δ' ἰζήσῃ

**Ω** κηκρῆ πρῆσῃ ποζῆσῃ:

**Α**

πρῆσῃ κηκρῆ πρῆσῃ  
ζῆσῃ κηκρῆ κηκρῆ  
εἰσῃ πρῆσῃ πρῆσῃ  
αἰσῃ πρῆσῃ πρῆσῃ  
πρῆσῃ πρῆσῃ πρῆσῃ  
πρῆσῃ πρῆσῃ πρῆσῃ  
πρῆσῃ πρῆσῃ πρῆσῃ  
πρῆσῃ πρῆσῃ πρῆσῃ  
πρῆσῃ πρῆσῃ πρῆσῃ  
πρῆσῃ πρῆσῃ πρῆσῃ

одже тѣснѣи и ѿрѣшѣ  
 нѣмоу е ѿна хѣ полд  
 ѿрѣшѣтѣ адѣи хѣ  
 ѿ подѣи и поурѣшѣ  
 земли

**П**одѣи и поурѣшѣ по  
 црѣшѣи земли. рѣшѣтѣ  
 полдѣи и поурѣшѣтѣ  
 прѣводѣтѣи и поурѣшѣтѣ  
 итѣи рѣшѣтѣ ѿ црѣ  
 шѣи и поурѣшѣтѣ рѣшѣ  
 рѣшѣтѣтѣ днѣрѣи  
 и рѣшѣтѣтѣ ѿ  
 рѣшѣтѣтѣ прѣводѣтѣи

95



καταπαύσῃ τὸν ἄνθρωπον  
καταπαύσῃ τὸν ἄνθρωπον ἀποτο

καταπαύσῃ τὸν ἄνθρωπον  
καταπαύσῃ τὸν ἄνθρωπον ἀποτο  
καταπαύσῃ τὸν ἄνθρωπον ἀποτο

**Π**οσειδάωνος υἱοῦ κλυτὰ τεύχεα  
καταπαύσῃ τὸν ἄνθρωπον ἀποτο

καταπαύσῃ τὸν ἄνθρωπον ἀποτο  
καταπαύσῃ τὸν ἄνθρωπον ἀποτο

καταπαύσῃ τὸν ἄνθρωπον ἀποτο  
καταπαύσῃ τὸν ἄνθρωπον ἀποτο

καταπαύσῃ τὸν ἄνθρωπον ἀποτο  
καταπαύσῃ τὸν ἄνθρωπον ἀποτο

καταπαύσῃ τὸν ἄνθρωπον ἀποτο  
καταπαύσῃ τὸν ἄνθρωπον ἀποτο

καταπαύσῃ τὸν ἄνθρωπον ἀποτο  
καταπαύσῃ τὸν ἄνθρωπον ἀποτο

καταπαύσῃ τὸν ἄνθρωπον ἀποτο  
καταπαύσῃ τὸν ἄνθρωπον ἀποτο

καταπαύσῃ τὸν ἄνθρωπον ἀποτο  
καταπαύσῃ τὸν ἄνθρωπον ἀποτο

.στ.

и въ комѣ и ширетѣио. и сѣ  
и по ратѣ и ро цю сѣ про  
таибъ и рѣ. дѣсони пле  
нѣио земли. тѣдѣиѣ или  
сѣдѣ или и менѣе прѣко  
и рѣдѣо по пеленѣиѣ. цюсѣ  
и дѣсониѣио и дѣсониѣиѣ  
и рѣдѣсѣ дѣмѣ и рѣдѣиѣ  
и рѣдѣо пѣсѣ сѣмѣ и рѣ  
и рѣтѣиѣ дѣсѣмѣ и рѣиѣ  
и рѣдѣ и рѣиѣтѣсѣ. или  
и рѣсѣ и рѣтѣиѣтѣсѣ. и и

**Г**рѣсѣ и рѣиѣтѣсѣ сѣсѣ  
и рѣ и рѣиѣтѣсѣ и рѣиѣ  
и рѣиѣсѣ и рѣиѣтѣсѣ сѣсѣ.

и ѿпемъсе прррррррр свт  
лепо то пвсе рррррр  
тв. и рррррр рррр рррр:

**А**ко се рррррр рррррр. **03.**

или и нв тлсв полетррр  
рррр рррр рррр рррр.

рррр рррр рррр рррр  
рррр рррр рррр рррр  
рррр рррр рррр рррр

рррр рррр рррр рррр  
рррр рррр рррр рррр  
рррр рррр рррр рррр

рррр рррр рррр рррр  
рррр рррр рррр рррр

**Р**ррр рррр рррр рррр. **04.**





ισοκο υπαρχου :: x :: ~:

**||** ρισο πικρο ποιησε εδρ  
πικρα ηλι το εδρ ημεω  
ρετιο ωσολικεντα εδρ  
πικρα ετιο ωπρε εδρ ημε  
ρελεχο ποε πολοχου  
σπλι εδρ εδρ εδρ  
επι ωπρε εδρ ημε  
ηι ωπρε η εδρ πο  
επι ετιο ημε εδρ  
πικρα εδρ :: x ω εδρ ημε

εν  
4.

**Σ** εδρ ημε ποε εδρ ημε  
σπλι εδρ ποε ημε εδρ  
πικρα εδρ ημε εδρ

γενησθε ζαριου αλι ζαριου  
 αλι ζαριου αλι ζαριου  
 ποε ζαριου ποε υπερβαριου  
 εδρετο πε περο προε  
 αδια γενησθε εδρε προε  
 αλι προε αλι περο  
 λαρο προε αλι  
 ζαριου εδρε ποε προε  
 προε αλι προε προε

Ποε ελεπετο επλη  
 προε προε ποε γενησθε  
 εμο προε προε προε  
 προε υπερβαριου αλι  
 λοου. αλι προε αλι προε

рело. рдсв. тѣр. пладс  
пелі'ндръ издроминдрне  
пѣ. и здрмдренѣ. З. и та  
и стти пладстели рди  
рвто прѣзе дурѣнд  
и сѣнѣнѣс одѣд пѣв  
рѣрѣи рди рд здрѣднѣ  
и сѣрѣсе рдѣднд пѣо  
тоб одѣтѣ и прѣдѣ <sup>сно</sup>  
рѣтѣ пѣлопдрно :: —  
**П**дрѣо і зотдрѣд прѣи  
рѣсв пелитѣмб пладс  
пѣломб пѣке пладстѣ  
рѣсв рѣе помдрѣ. димѣмб.

7110000 πρoπuαδ uχo ρεε  
αδoμo βδφuαη ρφuεπo  
δuαδeτuελεχo ηδρετεμo:

**Ω**πoσδφuεε: **ω: ω: ω: γ**

**Π**oσuαη uε uρεπu αλι  
eδφuεu ρφuε uoετuα ηuεu  
μo αεζuεηuε uρεπu  
ρφuεμo uεβ ρoμoμo uχo  
uεδφ uαχo πoαλφuεπo  
uεμo uδφuε ρφuαμo πu  
uεπo uεπuε ρφuεuαη  
uεπo αμo uηηuπu ρφu  
εμo uoαμoεε πuμe  
πo δuαδφuεχo: **ω uεδπuε:**

**Ω**δπoεu uoμ uδeπo.



Α.

π.

π.

ношию днѡи неприяити  
плдестедѡи или или тогто  
здѡб селд тогто здѡи алс  
тѡ дселѡ поздѡонѡ црѣ  
пѡ псѡко ѣтѡ дздѡонѡ  
ци дше цѡ ѡздѡонѡ  
пѡ пѡтѡнѡсѡ тогтоздѡ  
селд тогто пѡсе здѡи  
пѡ пѡтѡнѡсѡ здѡи  
пѡ пѡтѡнѡсѡ пѡтѡнѡсѡ  
пѡ пѡтѡнѡсѡ пѡтѡнѡсѡ

**пѡ.** **Д**исосе тѡе сѡдѡнѡ пѡнѡ  
или пѡтѡнѡсѡ ѡла пѡтѡ  
пѡ пѡтѡнѡсѡ пѡтѡнѡсѡ  
пѡнѡ пѡтѡнѡсѡ дздѡи

ἄλι τιγῆς μοῦ. τοῦ ἄλι  
 κροῦ τοῦ κροῦ κροῦ κροῦ  
 πῶ εἰ κροῦ κροῦ κροῦ  
 πῶ μοῦ ἄλι κροῦ κροῦ  
 κροῦ. κροῦ κροῦ κροῦ κροῦ  
 κροῦ κροῦ κροῦ κροῦ κροῦ  
 κροῦ κροῦ κροῦ κροῦ κροῦ

**Ἰ** κροῦ κροῦ κροῦ κροῦ κροῦ **πῶ.**  
 κροῦ κροῦ κροῦ κροῦ κροῦ  
 κροῦ κροῦ κροῦ κροῦ κροῦ  
 κροῦ κροῦ κροῦ κροῦ κροῦ  
 κροῦ κροῦ κροῦ κροῦ κροῦ  
 κροῦ κροῦ κροῦ κροῦ κροῦ

ζουβα πηρε ψο ωβουδαιε.  
κρυμνσε πφκδ περνη τλ  
μα. ημο ρεινδ κωδων  
ρδεδ ποσδ αυλη πο ρδα  
νδσε πληπιατιν. Η ρεδφο  
πι ιουσε εδκετιν ηπερ  
μα ιουσε πρηνια εφην  
ρδεδιο ποπρεδδω ωνι  
περρδδω ηνε ρενι ταπο  
ρπιτι ποπιορην  
ηδω ποιρ. περδωρ. :: ::

πλ.

Εν εσφια εδραρ κοι  
ψο εδραπν ρδδπιδι  
εδροσε ηρδα ρεβε.

δεσμε εδβνε γερδσε εδδ  
επδ ωνομβ τκουσε οδρε  
πδ ωπρδπαλδ ηδσε δε::

**Κ**υριαε εδπδουλδωπδπδλ **.πε.**  
ηησε περδνε απερδωι τκου  
ωσεορεπδ ηδσε εδ ερεπδ  
υκου οδρε εε τοπορδλι  
ηδπρε περδμβ ρεπδμδ.  
εδσε ηεπερδεπδ. ηι επεζι  
ρεγι εδσε ηιηηπδ οδρε  
ει επδλεεηι ηηηεωπιδηηι.

**Π**ιηηηηε τκουσε εεωπιδ **.πδ.**  
επδ ηηηηεηδ κδε ηδ  
εοεε υλι τκου εοεε πο  
εεε. υλι ωεεεεεε.

днєхосѣмьрѣти. пѣсѣко  
мѣ пѣсѣнѣи рѣсе ѿко  
ѿзѣдѣи. ѿрѣдѣ рѣмѣс  
ѿсєтє дѣсѣла тѣбѣ пѣсѣ  
зѣрєтѣ ѿли тѣомѣтѣтѣ  
тє стєанє. ѿли стєанє тѣ  
мѣ пѣтѣ ѿли тѣо дѣтє  
тѣ лѣло ѿрѣдѣ ѿли  
тѣо ѿли тѣомѣсрѣмѣтѣ  
дѣнѣтѣтѣ. дѣсѣ дѣрѣтѣ  
рѣтѣомѣ дѣсѣсрѣдѣи  
тѣсѣдѣсѣ ѿпѣрѣзѣтѣ  
ѿпѣнѣ рѣсє дѣтѣтѣ  
ѿрѣдѣ дѣтѣтѣ тѣтѣ  
ѿдѣдѣтѣ. рѣтѣтѣ.

ἡ ἑσθὴ κέρε οὐρανὸν ἡμεῖς  
 πῆ. κη. ἡ καὶ κέρε οὐρανὸν  
 κε ἄπειτὸ κέρε οὐρανὸν  
 πῆ ἡ καὶ κέρε οὐρανὸν. ἡ. πέπε.

**Δ**ισὸν ἡ ἀρετὴ πῆ ἡ καὶ κέρε  
 οὐρανὸν ἡ καὶ κέρε οὐρανὸν  
 νοτιῶν πῆ καὶ κέρε οὐρανὸν  
 πῆ ἡ καὶ κέρε οὐρανὸν  
 ἡ πῆ ἡ καὶ κέρε οὐρανὸν  
 πῆ τῶν κέρε οὐρανὸν  
 κέρε οὐρανὸν κέρε οὐρανὸν  
 κέρε οὐρανὸν κέρε οὐρανὸν  
 πῆ ἡ καὶ κέρε οὐρανὸν  
 πῆ ἡ καὶ κέρε οὐρανὸν  
 πῆ ἡ καὶ κέρε οὐρανὸν  
 πῆ ἡ καὶ κέρε οὐρανὸν

.π.

**Ρ**ε πῆ ἡ καὶ κέρε οὐρανὸν  
 πῆ ἡ καὶ κέρε οὐρανὸν

.π.



саога гдѣи дѣстни  
 сви поперни ми нѣтѣ  
 недѣбѣ итати пѣсо рѣ:

**И** хѣ свѣрѣи емѣ прѣе  
 тебѣ исвѣдѣ или нѣчи  
 ромѣ мѣмѣ свѣртѣ  
 рѣтѣи мѣмѣ. дѣе гдѣе  
 пѣе кѣмѣнѣ емѣ нѣромѣ.  
 ѡсѣтѣрѣмѣ пѣсѣрѣи рѣмо  
 лопи пѣсѣрѣи пѣрѣмѣ  
 нѣ рѣтѣи дѣе мѣтѣнѣтѣ  
 свѣрѣи мѣмѣ рѣпѣтѣи мѣмѣ.  
 рѣ пѣлѣтѣмѣ дѣе нѣ рѣтѣи  
 хѣтѣнѣ емѣ се свѣтѣ  
 рѣмѣ. дѣе мѣ нѣхѣтѣнѣи.

7.

ꙗко не свѣдѣхъ. ꙗже ли  
 мѣти не вѣдѣхъ, ꙗко и ли  
 прѣдъиде. ꙗко ꙗже ли  
 ꙗко ꙗже ли ꙗже ли ꙗже ли

**А** ꙗже ли ꙗже ли ꙗже ли ꙗже ли  
 ꙗже ли ꙗже ли ꙗже ли ꙗже ли  
 ꙗже ли ꙗже ли ꙗже ли ꙗже ли  
 ꙗже ли ꙗже ли ꙗже ли ꙗже ли  
 ꙗже ли ꙗже ли ꙗже ли ꙗже ли  
 ꙗже ли ꙗже ли ꙗже ли ꙗже ли  
 ꙗже ли ꙗже ли ꙗже ли ꙗже ли

ꙗже ли ꙗже ли ꙗже ли ꙗже ли  
 ꙗже ли ꙗже ли ꙗже ли ꙗже ли

.71.

**А** ꙗже ли ꙗже ли ꙗже ли ꙗже ли



ζηλονος μηδρδπρβρε  
 με πλδ γεσηνο τδικοηη  
 • ηηηπομδ λδδδ πβζιμδ  
 ιωμδ ιω ποοδδσπδ πδ  
 ρδ ημεπτι πδπδτσοπο  
 ηη ρεμη τρονερε ηεπο  
 ρδδ πρεμε ηετσε πο  
 σδμηρπτι μηδρδ ωνοτο  
 ιπτι ρδρη πρδδτσο::

υδκονδ ρδτεηιιωιιωιιωι

.ηη.

ρδμηδρδτδ ρεμη πδ ρδδ  
 ρηηιωδ ηδρδρδδ ηλη  
 ηδρδρδτδ πλδτδ ηδρδρδ  
 ηηρδτση ρδτδ εηηδ ηλη  
 σδποδβηη πρερδει ει ρηη.

Ζωνειρε υπο λιπσε πριμε  
 πλδινο. ζφελιππο ειπρε  
 ελδισρεπυ εσπδφριπυ.  
 πλδφνιμυ. πιδεοσιμ ζδεε  
 λιππιπυ ζηνδσο οφστφ  
 πφρδσο πρεσπδππιδε::

**Η**ρε ζεπυ εβουρδευ ηφφρφ  
 ιντεμυ ζφδμρεπυ ιχε  
 εφρεπεπυ πβφρπιζφτ  
 ιφπλερνο πλελοπιεπι  
 οφηνο ηφφρφ υποφνερο  
 πρεεφ εφρεπι ηβ προφπφ  
 εφ φποφλεφαπυ πινυ.  
 πφφφβφφροι:: **χ**:: —::

**Α**φε ποινυ ηφφρεομυ.

74

75



γρη. α. πουλιετβ πουλιετβ  
 ραδρετβ υεπερρηε  
 ωπβηη ριου αλτορ ηιου.  
 ωηαρε ριου αλδρηιηαα  
 με που πουλιετβ πρυσ  
 ττο πολρηε επβ πδραρ  
 παπι ρενδ σπια ρεσε  
 αυ υαυαδραυετβ δαρηε  
 πρκο πορραετβ ρρηπι  
 κρηε σπιοετο. ρμελι ρε  
 ηρ πορρηετβ ρρηνοο  
 κρηε κρηε επβ εε εβρη  
 σποσρατβσε ωραυαπ  
 ρρηετβ πολρηε επβ  
 πδραρπαπι σπια ρενδ.

пвспетв. некой здионъ рѣ  
ндрво етѣ реніи. ѿ. азѣ  
тзкдта удрѣ аплене  
нѣд дурѣ ѿнемѣ нелиш  
пѣ казоро ѿраитотте  
ево пидкащѣ рѣтосѣтѣ.  
Здионъ рѣтѣ ѿ реніи ѿдѣ

**ѿ.** Аще кѣто рѣсплатѣ  
рѣтѣ поцелствѣтѣ рѣ  
конѣ стѣе пвспетвнѣ  
урѣтѣ дурѣ носила св  
пѣкоратѣ свнѣо. иди  
тѣомѣ ѿплдурѣнѣемѣ  
рѣдрѣрѣтѣ емѣ носѣ.  
и рѣрѣтѣ рѣтѣ.

πρεπιτο τεπτο υμενι εσο  
στοι: **Α**ψελι αδρεπτο

σβυπολενηεμω υνοβ νεπε  
εδψαμω ρουππεμω. εε εσθ  
ερε υπερεπτο ρουπελιε  
εε υπομω ρεαδ. εψε ρο  
ψεπτο δεεπταιο σερε  
πυρενω υσπρωπταετω  
υροβαπτελι πτομω ρεου  
ερεπτο ορρετω: **||**

**Α**ψελι σεβρανοσο λιαυ  
ροιπτελιε νεπρεπταετω  
πτομω εψε οοεπτο ρεεπι  
λιετι ετενω λιπρε ερεπτο  
ερεεπτο εω εψελι εετω.

Α  
Η

на шѣ полошину крѣд  
стѣ еіа. дщели оуагоу  
пелми. аишрето лосо  
ѡсттраждетѣ ѡрждето  
чапто се. а хе прѣрѣт  
риадресетрѣо леттѣ  
рѣстпашн. дщє рѡитѣ  
ліє не хоудтѣ рѣрѣ  
шати пѣисоноѣ ѡпрѣ  
теміє рѣѡра рѣстѣо  
рѣисѣ рѣме. дщєлі хе  
рѣстпашнѣ рѣ хѡше  
тѣ рѣрѣ рѣшати сѣ  
рѣ рѣстѣ стѣтѣіа пѣ  
пѣисѣ пѣисоноѣ рѣно

πρεσβετις <sup>υ</sup> ρηρζζερδ  
 πρεσβις <sup>υ</sup> ωρδισνις  
 αρσπλαϊτα <sup>υ</sup> πρεπιζω  
 τεπις <sup>υ</sup> ωαμενις <sup>υ</sup> σποετο  
 ζακοπδ <sup>υ</sup> πρτα <sup>υ</sup> !! ω !!

**Α**ψις ιλις αλδρδ <sup>υ</sup> σβππ πδ.  
 ποραπις <sup>υ</sup> σβρεποια <sup>υ</sup> κοση  
 αμρπις <sup>υ</sup> ινδρδ <sup>υ</sup> σποετο  
 ωππο <sup>υ</sup> αδρεπις <sup>υ</sup> σβχοπιε  
 νις <sup>υ</sup> μο <sup>υ</sup> πτε <sup>υ</sup> ρε <sup>υ</sup> κς. <sup>υ</sup> ρωδλι  
 αδρεπις <sup>υ</sup> ποα <sup>υ</sup> ιλις <sup>υ</sup> ωρδ  
 κενδ <sup>υ</sup> ρηπλρπις <sup>υ</sup> πδ. ρ.  
 πδπερδ. <sup>υ</sup> ρημο <sup>υ</sup> ρημο <sup>υ</sup> οπιδ  
 υ <sup>υ</sup> νεπερσπιπο <sup>υ</sup> σβππ <sup>υ</sup> πορα  
 ρδρδ <sup>υ</sup> σποεμδ. <sup>υ</sup> πδρ <sup>υ</sup> ρενρ.

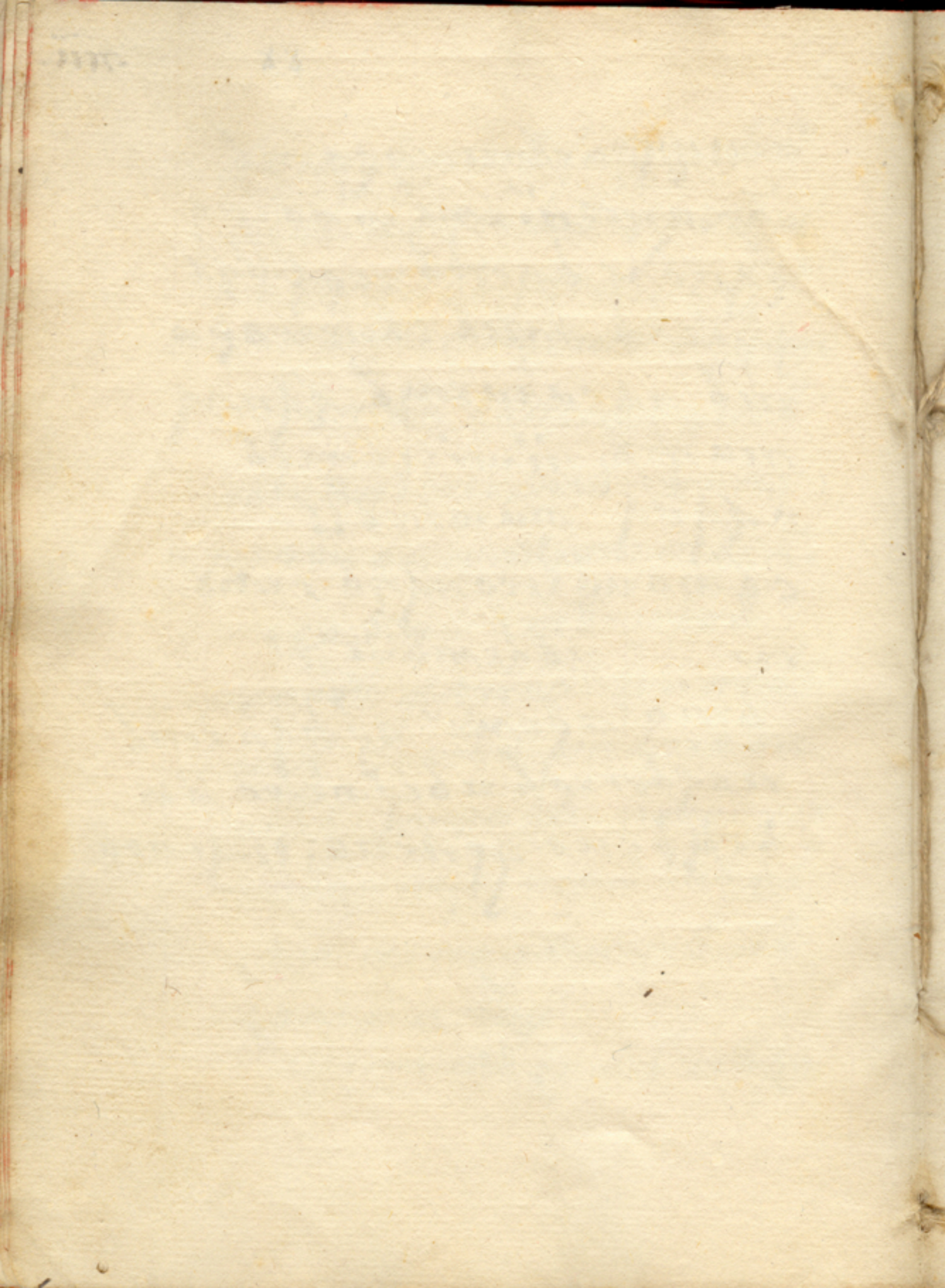
Къ прамити въ седмъ нбѣ  
къ се и къ се въ чутъ д  
ко млада и дщелъ  
члѣко не адритъ въ рени  
нбѣ и поа свтпору тв  
свхотеніемъ рени  
поу къ прамити. ѿ.  
перо перо дтдѣдъ  
и нбѣ къ полѣ ра тв  
тв рени тв ко ою  
етв тв ко рѣ и прорѣ  
младаце поу и дрѣ  
къ прамити тв  
кѣмъ стю!!!  
**Ц**целн мдрѣтв и дрѣ

πικρα αὐτοπικρατις  
 εὐχομένη ἐμὴ ὡς ποιεῖ  
 ἔσθ' ἄλλοτε παρὰ πρὸς  
 ἡμέλει καὶ ἐς εὐπικρα  
 τὸν καὶ σαλιεμὸν ἔσθ' ἄλλο  
 πικρὸν. πικρὸν περὶ  
 ἡ ἔσθ' ἄλλο σαλιεμὸν ::  
 εὐχομένη ὡς ποιεῖ  
 εὐχομένη ὡς ποιεῖ ::

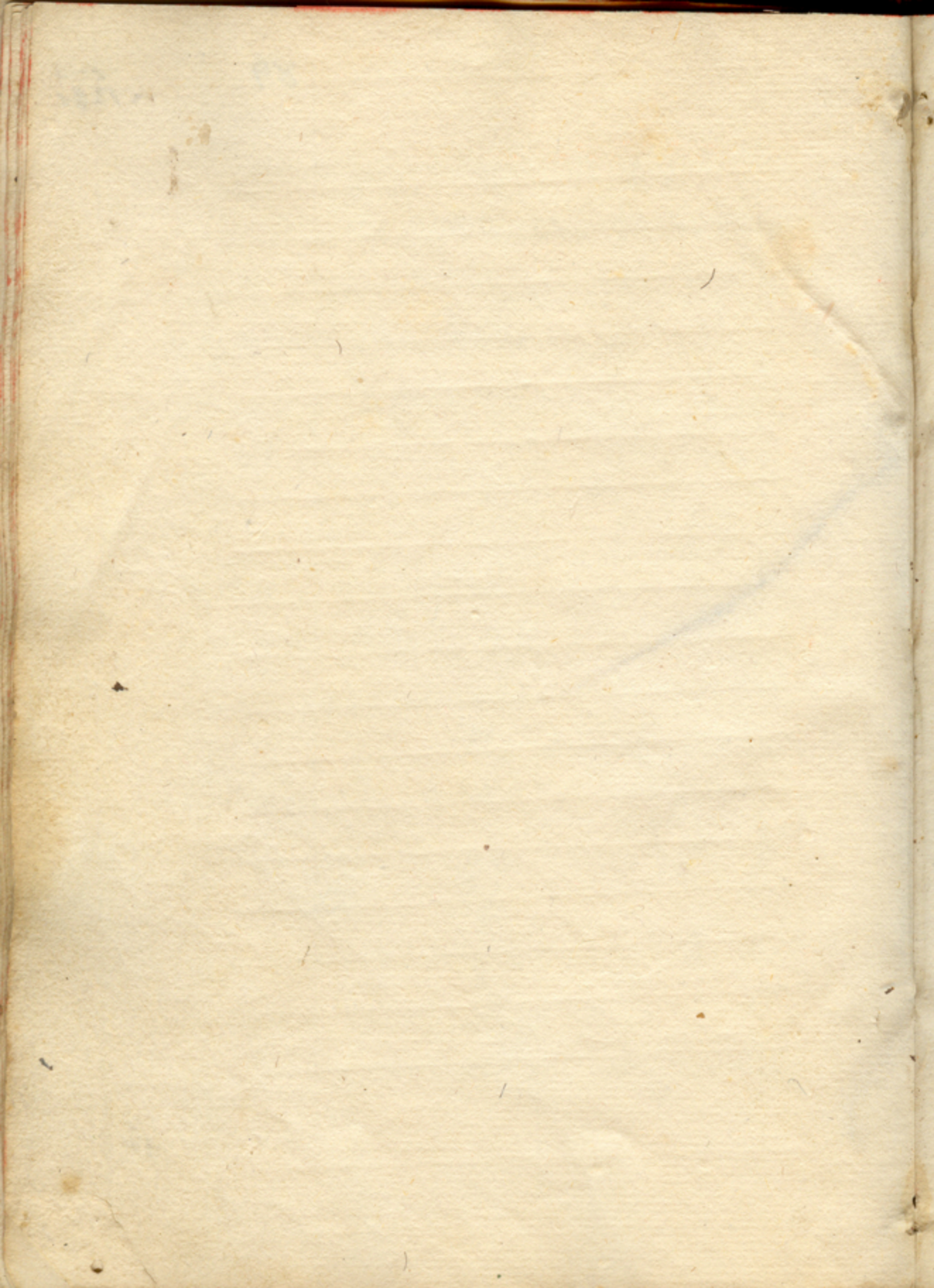
Ἐν τῷ πρώτῳ ἔσθ' ἄλλο  
 περὶ περὶ πικρὸν ὡς  
 ἔσθ' ἄλλο πικρὸν :: εὐχομένη ::

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]*









Ω ΓΛΑΒΛΕΝΙΕ ::

Ω ΝΕΠΟΣ ΔΕ ΚΕΝΙΣΑ: . 7.

Ω ΝΕΠΟΣ ΔΕ ΚΕΝΙΣΑ ΠΟΚΛΟΜΕΝΟ: . 11

Ω ΖΗΛΩΣΤΗ ΚΕΩ ΣΠΟΥ: . 7

Ω ΚΕΝΙΣΑ ΠΡΟΝΟΜΕΝΟ: . 7

Ω ΚΕΝΙΣΑ ΠΡΕΠΩΣΤΗΣ ΤΕΚΟΝΟ: . 5

Ω ΚΕΝΙΣΑ ΠΕΚΟΝΟ:

Ω ΖΗΛΩΣΤΗ ΚΕΩ ΣΠΟΥ: . 7

Ω ΚΕΝΙΣΑ ΠΡΟΝΟΜΕΝΟ: . 7

Ω ΚΕΝΙΣΑ ΠΡΟΝΟΜΕΝΟ: . 7

Ω ΚΕΝΙΣΑ ΠΡΟΝΟΜΕΝΟ: . 7

Ω ΚΕΝΙΣΑ ΠΡΟΝΟΜΕΝΟ: . 7

Ω ΚΕΝΙΣΑ ΠΡΟΝΟΜΕΝΟ: . 7

Ω ΚΕΝΙΣΑ ΠΡΟΝΟΜΕΝΟ: . 7

Ω ΚΕΝΙΣΑ ΠΡΟΝΟΜΕΝΟ: . 7

Ω ΚΕΝΙΣΑ ΠΡΟΝΟΜΕΝΟ: . 7

Ω ΚΕΝΙΣΑ ΠΡΟΝΟΜΕΝΟ: . 7

Ω ΚΕΝΙΣΑ ΠΡΟΝΟΜΕΝΟ: . 7



ωσπερ ανι: λδ.

ωσπερ ανι ανδρε γεμλει: λδ

ωσπερ ανι ανδρε γεμλει: λδ

ωσπερ ανι ανδρε γεμλει: λδ

ωσπερ ανι ανδρε γεμλει: λδ

ωσπερ ανι ανδρε γεμλει: λδ

ωσπερ ανι ανδρε γεμλει: λδ

ωσπερ ανι ανδρε γεμλει: λδ

ωσπερ ανι ανδρε γεμλει: λδ

ωσπερ ανι ανδρε γεμλει: λδ

ωσπερ ανι ανδρε γεμλει: λδ

ωσπερ ανι ανδρε γεμλει: λδ

ωσπερ ανι ανδρε γεμλει: λδ

ωσπερ ανι ανδρε γεμλει: λδ

ωσπερ ανι ανδρε γεμλει: λδ



**Д**ще ксто нѣкѣмъ изъведомъ оу  
 и ре ѡметѣ ѡтпѣтѣ аплемъ. бѣ  
 ксто юрѣтѣ пвѣдѣца; оу. бѣ.  
 ѡсеудца ложа и брѣтѣ пловца; бѣ.  
 ксто тропи юрѣтѣ; бѣ.  
 ѡпалагѣтѣ црѣтомъ; бѣ.  
 и рѣдѣтѣ слетѣ и немъ; бѣ.  
 ренъ дше ѡплѣтѣ мѣрѣ; бѣ.  
 дше свѣтитѣ юсто црѣ; бѣ.  
 дше сворешѣ ѡцѣ сѣв не по пѣнѣ; бѣ.  
 ксто поодѣтѣ епѣкѣтѣ; бѣ.  
 ѡцрѣтѣ а ѡдѣтѣ нѣцѣ; бѣ.  
 ѡпоятѣ црѣтѣ; бѣ.  
 ѡплѣтѣ не црѣтѣ; бѣ.  
 свѣтитѣши рини нѣсалиѣ; бѣ.  
 ѡцрѣтѣ а црѣтѣ; бѣ.



ΩΠΑΛΜΕΝΙΕ ΠΡΑ ΣΤΕΦΑΝΗ:

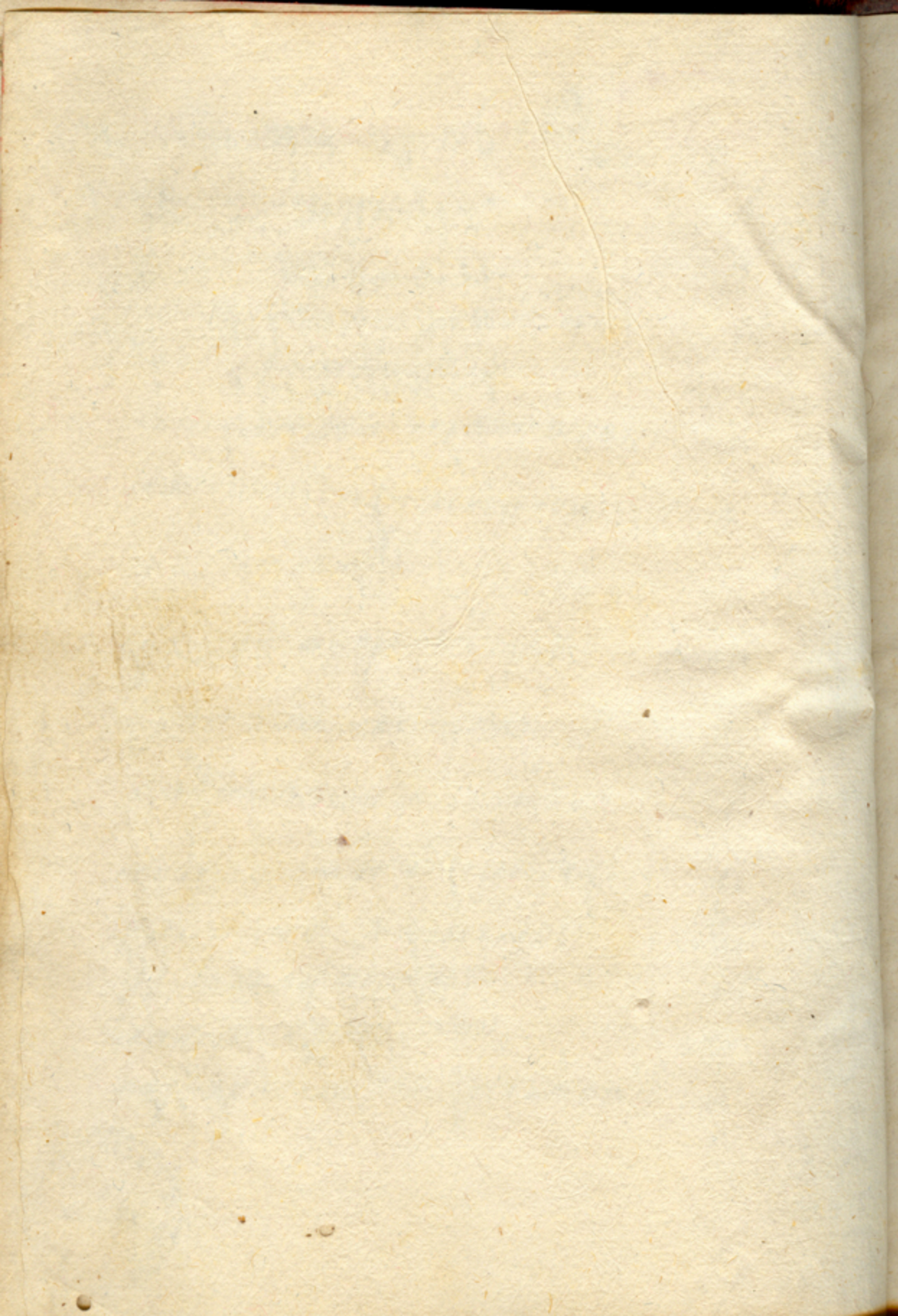
Ω ΧΡΗΤΙΣΜΟΣ:	Α.
Ω ΡΕΝΙΣΜΟΣ:	Β.
Ω ΠΟΠΗ ΜΟΙΣΤΑ ΕΠΙΣΤΗΜΟ:	Γ.
Ω ΕΡΕΒ ΛΗΠΤΗΝΟ:	Δ.
Ω ΠΟΠΗ ΜΟΙΣΤΑ ΠΡΟΠΟΙΤΟΝΣ:	Ε.
Ω ΠΟΠΗ ΜΟΙΣΤΑ ΛΗΠΤΗΝΟ:	ΣΤ.
Ω ΕΡΕΤΤΑ ΕΧΘ:	Ζ.
Ω ΕΡΕΤΤΑ ΕΧΘ ΑΣΤΙΣΤΗΝΟ:	Η.
Ω ΕΡΕΤΤΑ ΕΧΘ ΠΕΠΗΜ:	Θ.
Ω ΜΑΖΟΠΟΛΙΤΑ ΙΕΠΙΣΤΗΝΟ:	Ι.
Ω ΠΟΠΗ ΜΟΙΣΤΑ ΑΦΙΠΗΝΟ:	Κ.
Ω ΕΡΕΤΤΑ ΕΧΘ ΑΦΙΠΗΝΟ:	Λ.
Ω ΕΡΕΤΤΑ ΕΧΘ ΠΕΠΗΜ:	Μ.
Ω ΕΡΕΤΤΑ ΕΧΘ ΠΕΠΗΜ:	Ν.
Ω ΕΡΕΤΤΑ ΕΧΘ ΠΕΠΗΜ:	Ξ.
Ω ΕΡΕΤΤΑ ΕΧΘ ΠΕΠΗΜ:	Ο.

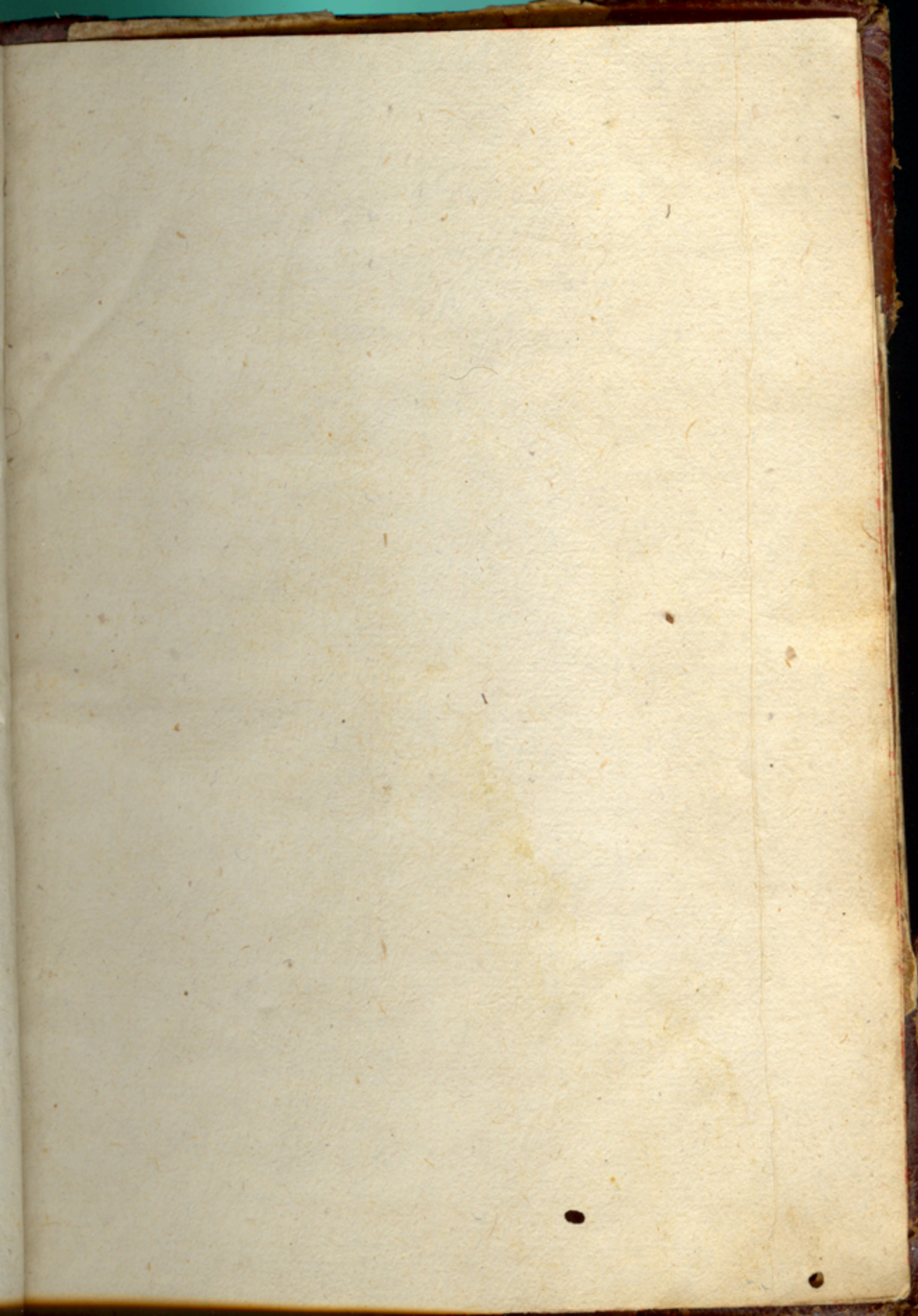


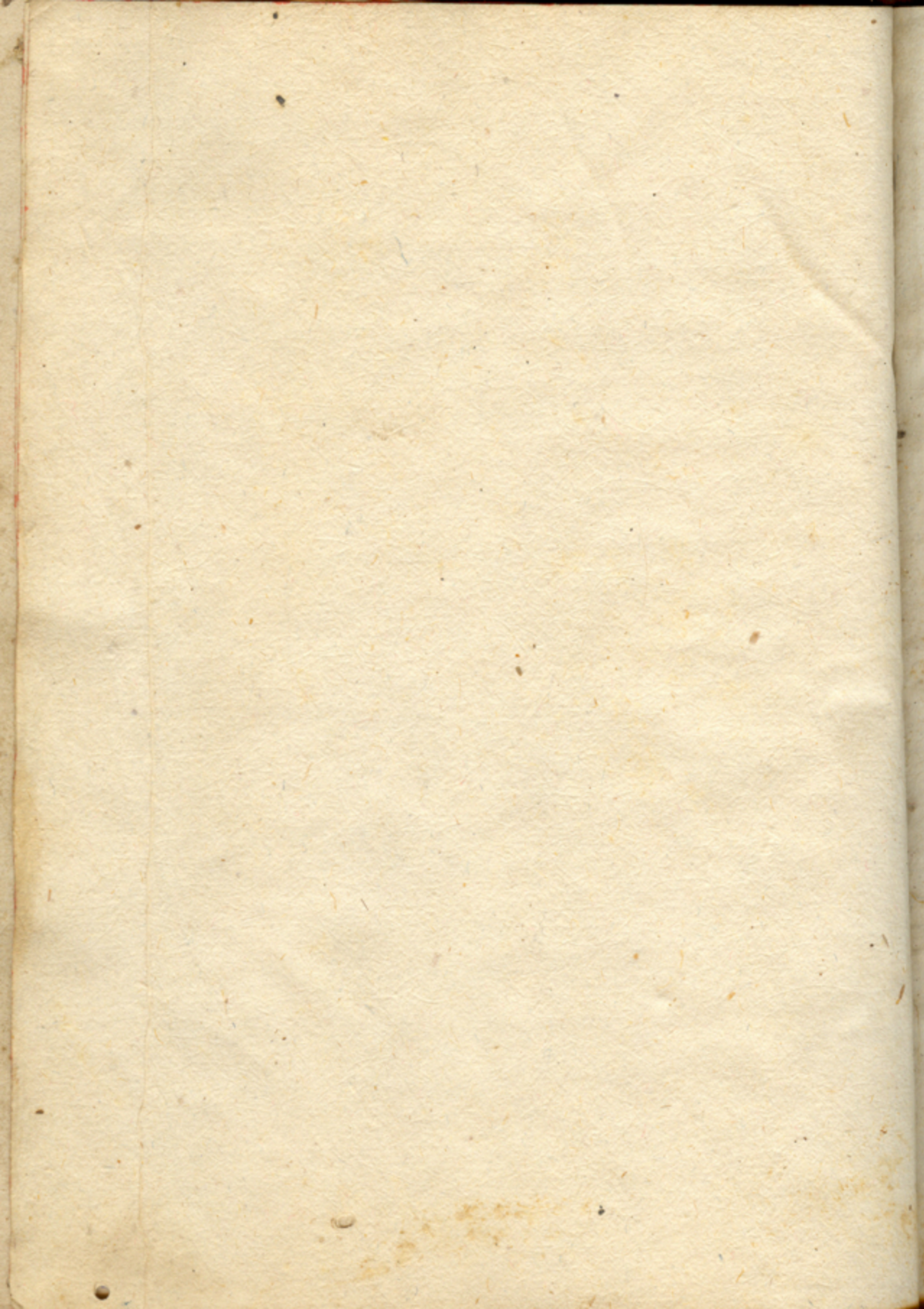
da je takva kao  
gama - sve su  
uvodne stvari  
novine (vremene  
stavke)

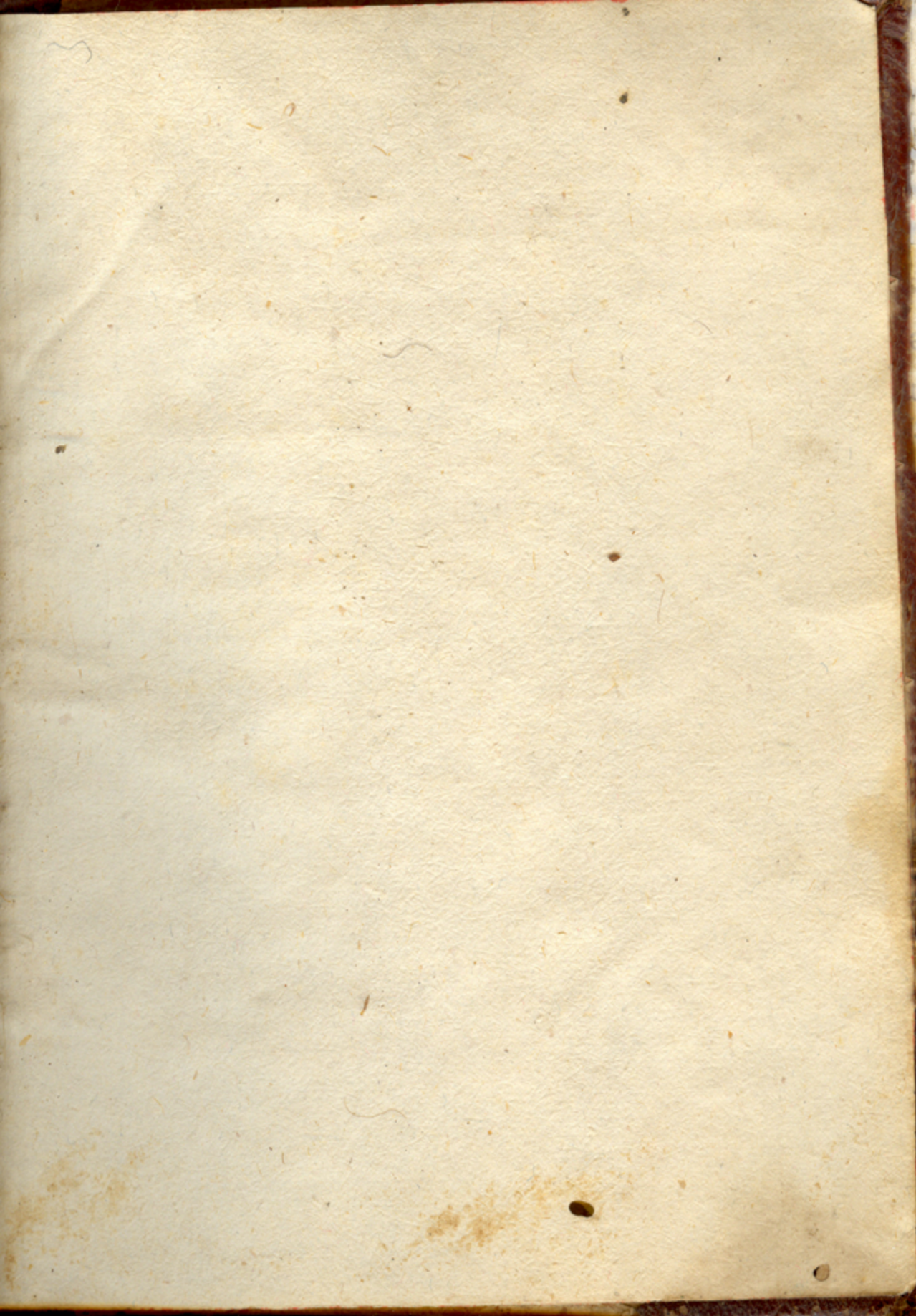


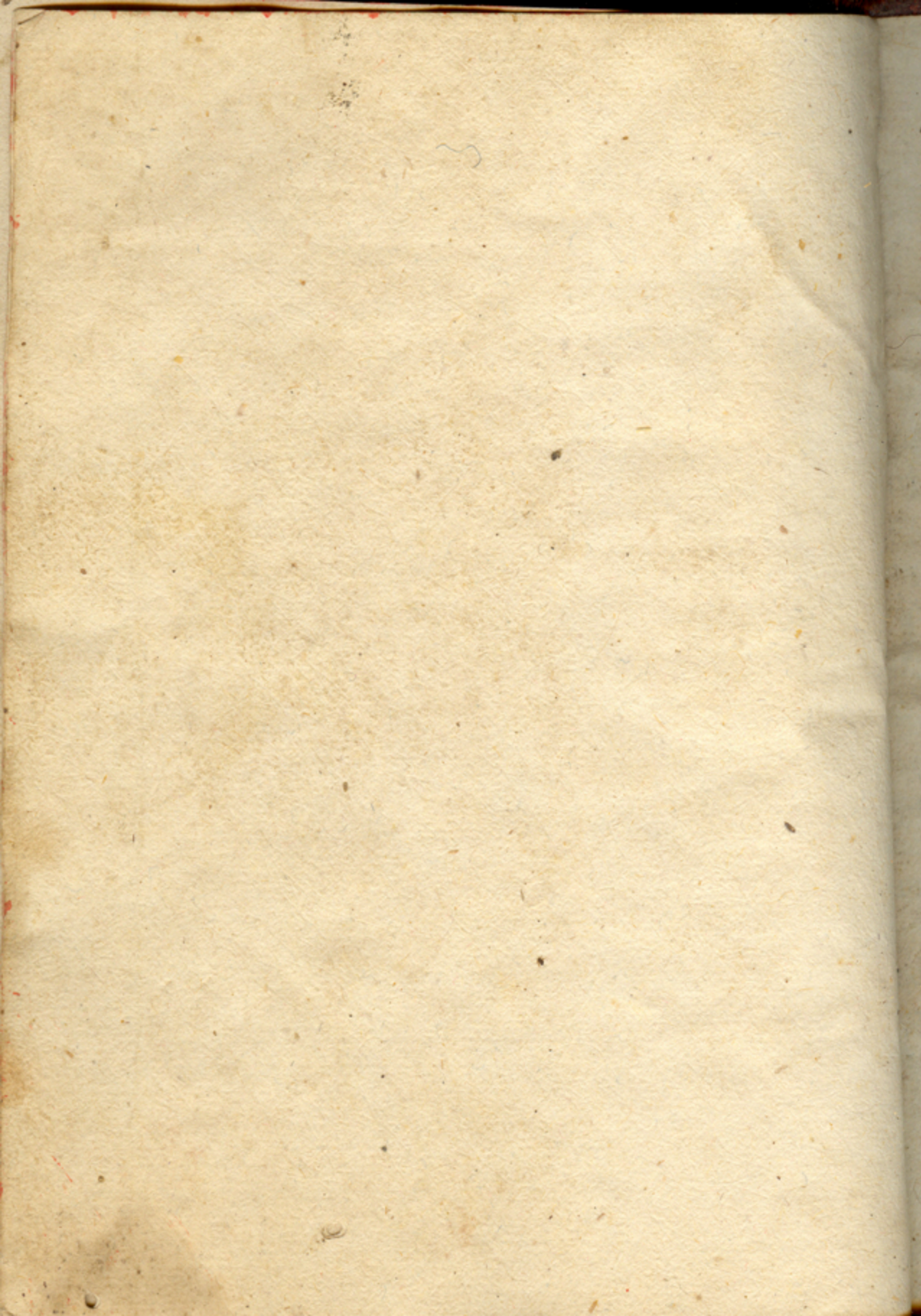
og  
p  
p  
n  
v  
zu  
n  
che  
ch  
: ch  
kult  
ja  
ne  
i St  
ce  
pan  
ob  
eg  
je

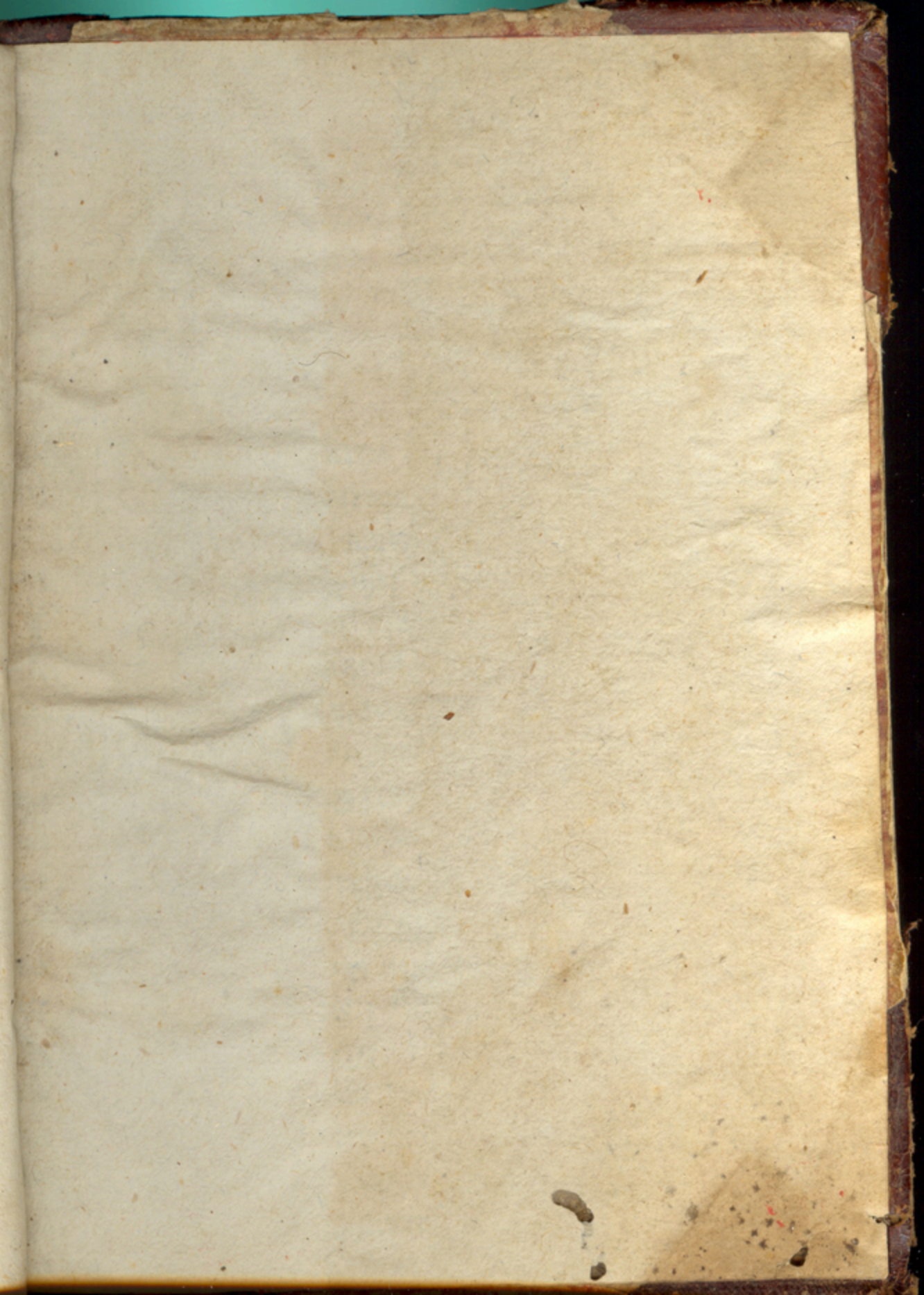












Библиотека Матице српске

ФФ I 34